



***INSTITUTO
NACIONAL
DE
ESTATÍSTICA***
SERVIÇOS CENTRAIS

BOLETIM MENSAL DAS ESTATÍSTICAS DA AGRICULTURA E DA PESCA

**BULLETIN MENSUEL
DES STATISTIQUES
DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE**

*Continente, Açores e Madeira
Continent, Açores et Madère*

**ano-VI
n.º 7
LISBOA
1981**

PORTUGAL

Sinais convencionais

Signes conventionnels

*	Dados rectificad
—	O fenómeno não existe
..	Resultado nulo
...	Confidencial (dados individuais sujeitos a segredo estatístico)
o	Resultado inferior ao módulo adoptado
x	Resultado ignorado
n	Resultado não apurado
''	Resultado de estimativa
ESC	Escudo
t	Tonelada
•	Total não correspondendo à soma das parcelas indicadas
RA	Regiões Autónomas

*	<i>Données rectifiées</i>
—	<i>Le phénomène n'existe pas</i>
..	<i>Résultat nul</i>
...	<i>Confidentiel (données individuelles assujetties au secret statistique)</i>
o	<i>Résultat inférieur à l'unité adoptée</i>
x	<i>Résultat inconnu</i>
n	<i>Résultat n'ayant pas fait l'objet du dépouillement</i>
''	<i>Résultat d'évaluation</i>
ESC	<i>«Escudo»</i>
t	<i>Tonnes</i>
•	<i>Le total ne correspond pas à l'addition des données indiquées</i>
RA	<i>Régions Autonomes</i>

Preços de venda e assinatura

Portugal (incluindo portes de correio)

Número avulso	50\$00
Assinatura anual	500\$00

Estrangeiro (não incluindo portes de correio)

Número avulso	50\$00
Assinatura anual	500\$00

Prix de vente et abonnement

Portugal (frais de port inclus)

Le numéro	50\$00
Abonnement annuel	500\$00

Étranger (frais de port pas inclus)

Le numéro	50\$00
Abonnement annuel	500\$00

ERRATA

ERRATE

Página <i>Page</i>	Linha <i>Ligne</i>	Onde se lê <i>Où on y voit</i>	Deve ^{1^{er}} -se <i>Doit être lu</i>
3	13	14,3%	7,1 %
3	14	14,3%	7,1 %

CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA

CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE

ÍNDICE SISTEMÁTICO — TABLE DES MATIÈRES

I — ESTUDOS E COMENTÁRIOS

- | | |
|--|------|
| 1. Comentários: Agricultura, Pecuária e Pesca | 3-4 |
| 2. Estado das culturas e previsão das colheitas no mês de Junho de 1981 — Continente | 5-10 |

II — AGRICULTURA

- | | |
|---|-------|
| 1. Abate de gado e produção de frangos e ovos, no Continente | 11 |
| 2. Abate de gado | 12 |
| 3. Importação e exportação de produtos da agricultura ou relacionados com esta actividade | 13 |
| 4. Salários diários médios dos trabalhadores agrícolas | 14 |
| 5. Salários diários médios ponderados dos trabalhadores agrícolas — Continente | 15 |
| 6. Índices de salários diários médios ponderados dos trabalhadores agrícolas — Continente | 15 |
| 7. Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal | 16-20 |
| 8. Preços médios, no produtor, de produtos de origem vegetal — Continente | 21 |
| 9. Índices de preços médios, no produtor, de produtos de origem vegetal — Continente | 21-22 |
| 10. Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal | 23-25 |
| 11. Preços médios do aluguer de gado e máquinas | 26 |

III — PESCA

- | | |
|---|----|
| 1. Pesca descarregada. Dados gerais | 27 |
| 2. Pesca artesanal descarregada | 28 |
| 3. Pesca de arrasto descarregada no Continente | 29 |
| 4. Bacalhau descarregado no Continente | 30 |
| 5. Preços médios da pesca descarregada, por espécies | 30 |
| 6. Importação e exportação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade | 31 |

I — ÉTUDES ET COMMENTAIRES

- | | |
|--|------|
| 1. <i>Commentaires: Agriculture, Élevage et Pêche</i> | 3-4 |
| 2. <i>État des cultures et prévision des récoltes au mois de Juin 1981 — Continent</i> | 5-10 |

II — AGRICULTURE

- | | |
|--|-------|
| 1. <i>Abattage du bétail et production de poulets et oeufs, sur le Continent</i> | 11 |
| 2. <i>Abattage du bétail</i> | 12 |
| 3. <i>Importation et exportation de produits de l'agriculture ou en relation avec cette activité</i> | 13 |
| 4. <i>Salaires journaliers moyens des travailleurs agricoles</i> | 14 |
| 5. <i>Salaires journaliers moyens pondérés des travailleurs agricoles — Continent</i> | 15 |
| 6. <i>Indices de salaires journaliers moyens pondérés des travailleurs agricoles — Continent</i> | 15 |
| 7. <i>Prix moyens, au producteur, des principaux produits d'origine végétale</i> | 16-20 |
| 8. <i>Prix moyens, au producteur, de produits d'origine végétale — Continent</i> | 21 |
| 9. <i>Indices de prix moyens au producteur, de produits d'origine végétale — Continent</i> | 21-22 |
| 10. <i>Prix moyens, au producteur, d'animaux et des principaux produits d'origine animale</i> | 23-25 |
| 11. <i>Prix moyens du louage du bétail et des machines</i> | 26 |

III — PÊCHE

- | | |
|---|----|
| 1. <i>Pêche déchargée. Données générales</i> | 27 |
| 2. <i>Pêche artisanale déchargée</i> | 28 |
| 3. <i>Pêche au chalut déchargée sur le Continent</i> | 29 |
| 4. <i>Morue déchargée sur le Continent</i> | 30 |
| 5. <i>Prix moyens de la pêche déchargée, par espèces</i> | 30 |
| 6. <i>Importation et exportation de produits de la pêche ou en relation avec cette activité</i> | 31 |

1. — COMENTÁRIOS: AGRICULTURA, PECUÁRIA E PESCA

COMMENTAIRES: AGRICULTURE, ÉLEVAGE ET PÊCHE

A. Abate de gado; produções de carne de frango e ovos (Avicultura industrial) no Continente; pesca descarregada

A. Abattage du bétail; production de viande de poulet et d'œufs (Aviculture industrielle) au Continent; pêche déchargée

ABATE DE GADO

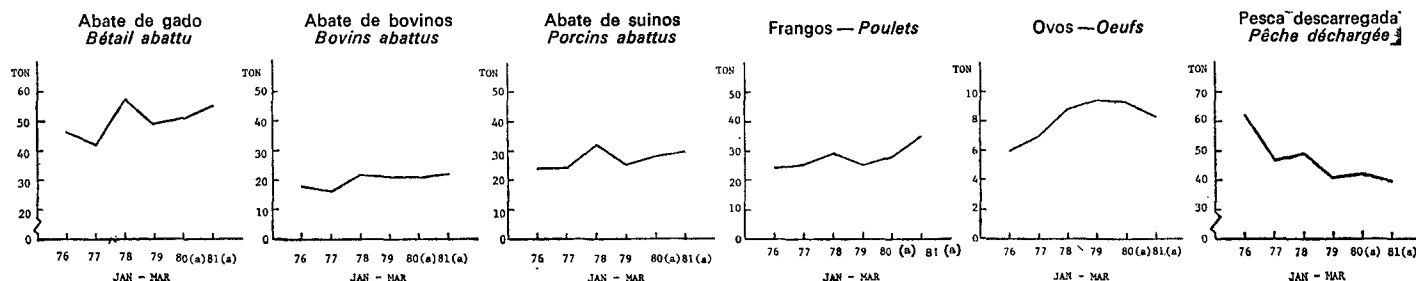
O total de gado abatido no 1.º trimestre de 1981 foi de 55,2 milhares de toneladas, o que representa um acréscimo de 1,1% em relação a igual período do ano

ABATTAGE DU BÉTAIL

Le chiffre total du bétail abattu pendant le premier trimestre de 1981 fut de 55,2 milliers de tonnes, ce qui représente un accroissement de 1,1% relativement à la

Abate de gado; carne de frango; ovos; pesca descarregada

Abattage du bétail; viande de poulet; œufs; pêche déchargée



() Dados provisórios — Données provisoires.

anterior. O total de bovinos abatidos no 1.º trimestre de 1981 foi de 22,1 milhares de toneladas, o que equivale a um decréscimo de 4,3% em relação a igual período do ano anterior. O total de suínos abatidos no 1.º trimestre de 1981 foi de 30,3 milhares de toneladas, o que representa um aumento de 14,3% em relação a igual período do ano anterior.

même période de 1980. Le chiffre total de boeufs abattus pendant le premier trimestre de 1981 fut de 22,1 milliers de tonnes, ce qui correspond à un décroissement de 4,3% relativement à la même période de 1980. Le chiffre total de cochons abattus pendant le premier trimestre de 1981 fut de 30,3 milliers de tonnes, ce qui représente un accroissement de 14,3% relativement à la même période de l'année antérieure.

CARNE DE FRANGO

A produção de carne de frango dos aviários industriais, atingiu no 1.º trimestre de 1981 o total de 34,6 milhares de toneladas, a qual superou em 22,3% a produção de igual período do ano anterior.

VIANDE DE POULET

La production de viande de poulet dans les aviariums industriels atteint pendant le premier trimestre de 1981 le chiffre total de 34,6 milliers de tonnes, ce qui correspond à un accroissement de 22,3% relativement à la production pendant la même période de 1980.

OVOS

A produção de ovos, dos aviários industriais, no 1.º trimestre de 1981 foi inferior em 9,8% em relação a igual período do ano anterior, tendo sido de 8,3 milhares de toneladas.

PESCA DESCARREGADA

A pesca descarregada no 1.º trimestre de 1981 foi de 39,6 milhares de toneladas, o que representa um decréscimo de 5% em relação a igual período do ano anterior.

B. Salários na agricultura

SALÁRIOS

Os salários na agricultura, no 1.º trimestre de 1981, no que se refere a «trabalhos gerais—homens» e «trabalhos gerais—mulheres», tiveram, respectivamente, acréscimos de 19% e 20% em comparação com igual período do ano anterior.

No que respeita a «outros trabalhos na época da informação—homens», houve no mesmo período um acréscimo de 23% em relação ao mesmo trimestre do ano anterior.

OEUFs

La production d'oeufs dans les aviaries industriels pendant le premier trimestre de 1981 fut de 8,3 milliers de tonnes, c'est-à-dire, 9,8% moins que dans la même période de l'année 1980.

PÊCHE DÉCHARGÉE

La pêche déchargée pendant le premier trimestre de 1981 fut de 39,6 milliers de tonnes, et ceci représente un décroissement de 5% relativement à la même période de 1980.

B. Salaires dans l'agriculture

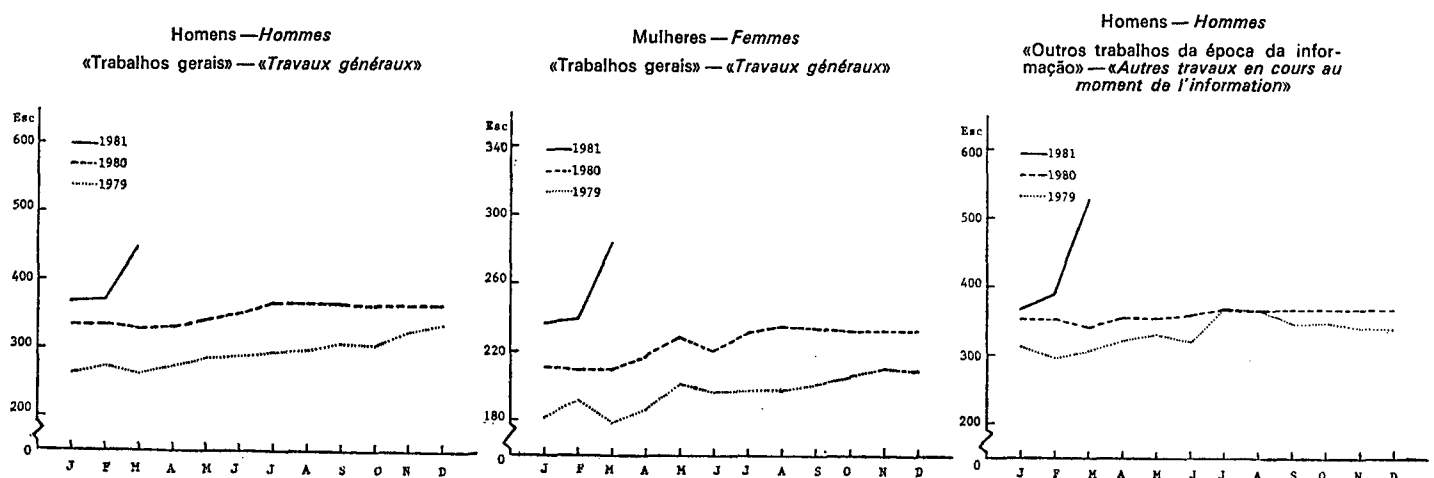
SALAIRES

Les salaires dans l'agriculture pendant le premier trimestre de 1981, en ce qui concerne les «travaux généraux—hommes» et les «travaux généraux—femmes» ont eu des accroissements, respectivement, de 19% et 20% en comparaison avec la même période de l'année antérieure.

En ce qui concerne «autres travaux pendant la période de l'information—hommes», il y a eu dans cette même période un accroissement de 23% en comparaison avec le même trimestre de l'année antérieure.

Salários diários médios ponderados dos trabalhadores agrícolas

Salaires journaliers moyens pondérés des travailleurs agricoles



2.—ESTADO DAS CULTURAS E PREVISÃO DAS COLHEITAS NO MÊS DE JUNHO—CONTINENTE

État des cultures et prévision des récoltes au mois de juin —Continent

Temperaturas médias do ar acima dos valores normais, em especial as verificadas na segunda década do mês, períodos de chuva e aguaceiros fracos, que na sua totalidade não chegaram a atingir as médias consideradas normais, foram as características meteorológicas mais salientes do mês de Junho.

De um modo geral, estas condições foram desfavoráveis para a agricultura, agravando o estado, já de si deficiente, que grande parte das culturas vinha evidenciando, como consequência da irregularidade climática sentida ao longo do ano agrícola.

Iniciadas as colheitas das culturas de sementeira outono-invernal, verifica-se que a produção unitária de trigo sofreu uma redução relativamente à que foi estimada no mês anterior. Com efeito, constata-se que, nos distritos onde a cultura assume maior importância, o peso específico do grão é inferior ao normal. Assim prevê-se, de momento, que a produção média sofra quebras de 35% e 33%, respectivamente em relação ao ano anterior e à média do último decénio.

No que se refere à aveia e à cevada, prevêem-se decréscimos de produção, quer em relação ao ano passado (25% e 23%), quer relativamente às médias dos últimos dez anos (26% e 29%), respectivamente.

Quanto ao centeio, estima-se uma produção unitária sensivelmente igual à do ano passado, mas inferior em 4% à média do último decénio.

A produção de fava é avaliada em 16 milhares de toneladas, o que corresponde a decréscimos de 15% e 21% em relação à colheita do ano anterior e à média decenal, respectivamente.

As condições climáticas verificadas prejudicaram as culturas arvenses, quer as de regadio, porquanto a pouca disponibilidade dos recursos hídricos não chegaram para suprir as necessidades de água daquelas culturas, quer as de sequeiro, pela falta de chuvas e continuidade de dias com temperaturas elevadas. Não são, pois, animadoras as perspectivas de produção da grande maioria das culturas, estimando-se, de momento, para o milho de sequeiro, feijão de sequeiro e grão-de-bico, rendimentos unitários inferiores aos do ano anterior

Les caractéristiques météorologiques plus saillantes du mois du juin ont été des températures moyennes de l'air supérieures aux valeurs normales, notamment celles observées dans le 2ème décennie, et des périodes de pluies et de faibles averses qui, dans son ensemble, n'ont pas atteint les moyennes considérées comme normales pour le mois.

D'une manière générale, ces conditions ont été défavorables pour l'agriculture, aggravant encore davantage l'état défectueux présenté par une grande partie des cultures, par suite d'irrégularité climatique éprouvée au cours de l'année agricole.

Commencées les récoltes des cultures ensemencées en automne et en hiver, nous constatons que la production unitaire de blé a subi une diminution par rapport à celle qui a été évaluée le mois précédent. En fait, on vérifie que le poids spécifique des grains est inférieur au normal dans les districts où cette culture joue un rôle plus important. Ainsi, nous prévoyons pour le moment que la production moyenne subira des chutes de, respectivement, 35% et 33% par rapport à l'année précédente et à la moyenne de la dernière décennie.

En ce qui concerne l'avoine et l'orge, nous prévoyons des décroissements de la production, soit par rapport à l'année précédente (25% et 23%), soit en comparaison avec les moyennes des dix dernières années (26% et 29%).

Sous le rapport du seigle, nous estimons que la production unitaire sera sensiblement égale à celle de l'année passée, mais tout de même inférieure de 4% à la moyenne de la dernière décennie.

La production de fèves est évaluée à 16 milliers de tonnes, ce qui correspond à des décroissements de, respectivement, 15% et 21%, si l'on compare avec la récolte de l'année précédente et la moyenne des dix dernières années.

Les conditions climatiques observées ont été défavorables pour les cultures champêtres, soit pour celles d'arrosage, d'autant que la faible disponibilité en ressources hydriques n'a pas été suffisante pour pouvoir aux besoins d'eau des cultures de ce type, soit pour celles en régime non-irrigué, en conséquence du manque de pluies et de la suite de jours avec des températures élevées. Les perspectives de production pour une large partie des cultures ne sont, donc, encourageants; pour le moment, nous estimons des rendements unitaires inférieurs de 20%, 15% et 30%

em 20%, 15% e 30%, respectivamente. Comparados com as médias dos últimos dez anos os rendimentos previstos também são inferiores, pela mesma ordem, nas seguintes percentagens: 28%, 15% e 32%.

O rendimento previsto para a batata de sequeiro é inferior em 4% ao do ano passado, o que indica um acréscimo de 3% em relação à média decenal.

Prosseguiram as sementeiras das culturas primaveris, cuja germinação, no entanto, se tem revelado deficiente devido aos baixos teores de humidade no solo.

Calcula-se que as áreas de regadio ocupadas pelas culturas de batata e de feijão tenham sofrido reduções de 6% e 5% em relação ao ano passado, e de 3% e 10%

pour, respectivement, le maïs non-irrigué, les haricots non-irrigués et le pois chiche, par rapport à ceux obtenus l'année précédente. Si l'on compare avec les moyennes des dix dernières années, les rendements prévus sont également inférieurs de 28%, 15% et 32%, suivant le même ordre des produits.

Le rendement prévu pour les pommes de terre non-irriguées est inférieur de 4% à celui de l'année précédente, ce qui nous montre un accroissement de 3% par rapport à la moyenne décennale.

Les ensemencements des cultures de printemps ont poursuivi, la germination se révélant cependant déficiente, par suite des basses teneurs en humidité dans le sol.

Nous estimons que les superficies d'arrosage occupées par les cultures de pommes de terre et d'haricots aient subi des diminutions de, respectivement, 6% et 5% par

Distritos Districts	Estado das culturas arvenses — État des cultures de labours															
	Estado fundamental: — État fondamental:															
	(a) Base (100): Produção média por hectare no decénio 1971/80															
	(a) Base (100): Production moyenne dans les dix années 1971/80															
	(b) Base (100): Produção média por hectare em 1980															
	(b) Base (100): Production moyenne par hectare en 1980															
	Trigo Blé		Centeio Seigle		Aveia Avoine		Cevada Orge		Milho de sequeiro Maïs non irrigué		Feijão de sequeiro Haricot non irrigué		Grão de bico Pois chiche		Batata de sequeiro Pommes de terre non irriguées	
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Continente — Continent	67	65	96	100	74	75	71	77	72	80	85	85	68	70	103	96
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	..	..	x	x	x	x	..	..	x	x
Braga	x	x	x	x	99	100	..	..	x	x	x	x	..	..	x	x
Porto	44	80	108	80	x	x	x	x	77	80	x	x	..	..	61	70
Vila Real	93	120	101	110	..	..	x	x	x	x	105	100	x	x	x	x
Bragança	90	110	106	120	..	..	91	100	x	x	92	100	92	100	106	100
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	..	..	x	x
Coimbra	78	100	94	100	103	100	104	100	39	50	54	50	51	50	158	100
Viseu (Norte)	x	x	x	x	..	..	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu (Sul)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	84	77	87	80	..	..	98	80	x	x	x	x	105	100	x	x
Castelo Branco	122	80	69	80	76	70	x	x	52	60	x	x	x	x	x	x
Leiria	80	92	110	104	95	92	82	94	108	103	114	110	103	99	101	96
Lisboa	36	62	92	89	56	68	63	76	49	83	45	45	71	75	146	98
Santarém	68	81	90	80	45	60	59	60	x	x	x	x	x	x	60	80
Portalegre	101	90	79	80	90	70	x	x	46	65	63	65	71	80	59	70
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	79	95	101	100	87	95	103	110	61	95	x	x	x	x	110	120
Beja	38	36	x	x	69	70	38	45	x	x	x	x	28	30	57	60
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

.. Resultado nulo — Résultat nul. x Resultado ignorado — Résultat inconnu.

quando comparadas com as médias dos últimos dez anos, respectivamente. A cultura do milho ocupa uma área ligeiramente inferior à do ano anterior (1%), o que significa, face à média decenal, um acréscimo de 3%.

rapport à l'année précédente, et de 3% et 10% en comparaison avec les moyennes des dix dernières années. La culture du maïs occupe une superficie légèrement inférieure à celle de l'année précédente (1%), ce qui se traduit par un accroissement de 3% si l'on compare avec la moyenne décennale.

A área de tomate destinada à indústria é inferior à da campanha anterior em 2%.

No que se refere às culturas oleaginosas, cártamo e girassol, observam-se decréscimos de áreas de cultivo de 36% e 5%, respectivamente, em relação ao ano passado.

As culturas forrageiras e pastagens, que vinham a apresentar um razoável desenvolvimento, acusaram no decorrer do mês, um decréscimo de produção, afectando as condições alimentares do gado, as quais tiveram que ser completadas com a utilização de rações, feno e

La superficie de la tomate pour l'industrie est inférieure de 2% à celle de la campagne antérieure.

En ce qui concerne les superficies des cultures oléagineuses, nous constatons des décroissements de 36% pour le carthame et de 5% pour le tournesol, par rapport à l'année passée.

Les cultures fourragères et les pâturages, qui présentaient un développement raisonnable, ont accusé un décroissement de la production au cours du mois, ce qui a affecté les conditions alimentaires du bétail, qui ont dû être complétés à l'aide d'aliments industriels, du foin et de la paille.

Distritos Districts	Estado das culturas permanentes — État des cultures permanentes								
	Estado fundamental: — État fondamental:								
	(a) Base (100): Produção média no decénio 1971/80								
	(a) Base (100): Production moyenne dans les dix années 1971/80								
	(b) Base (100): Produção em 1980								
	(b) Base (100): Production en 1980								
	Uva Raisins		Azeitona Olives		Ameixa Prunes	Maçã de Outono Pommes d'automne	Pêra de Verão Poires d'été	Pêra de Outono Poires d'automne	Pêssego Pêche
	(a)	(b)	(a)	(b)	(b)	(b)	(b)	(b)	(b)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Continente — Continent	79	81	90	103	95	91	91	83	100
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Porto	46	60	x	x	x	60	70	70	85
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	83	80	82	100	60	60	90	80	x
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	58	70	54	100	100	80	80	80	80
Viseu (Norte)	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu (Sul)	75	70	x	x	20	20	100	80	20
Guarda	85	75	x	x	70	50	x	70	x
Castelo Branco	x	x	x	x	80	x	x	x	x
Leiria	87	83	71	91	102	87	82	60	106
Lisboa	97	100	x	x	107	100	73	73	104
Santarém	94	90	140	150	90	x	x	x	x
Portalegre	120	90	x	x	x	x	x	x	90
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	101	85	x	x	110	110	110	100	90
Beja	130	85	61	70	x	x	x	x	x
Faro	133	100	76	100	100	x	x	x	95

x Resultado ignorado — Résultat inconnu.

palhas. Nas regiões mais meridionais os efectivos pecuários começaram a fazer o aproveitamento dos restolhos das searas já colhidas.

Os pomares, que já no mês anterior tinham sido prejudicados pelas geadas, sofreram os efeitos das temperaturas elevadas, apresentando, como regra, uma frutificação afectada, tanto na qualidade como na quantidade.

De salientar os ataques generalizados de pedrado nas pomóideas e de lepra nos pessegueiros, assim como as pragas de afídeos e ácaros em alguns pomares, os quais, no entanto, têm sido combatidos pelos agricultores.

Dans les régions plus méridionales les effectifs de l'élevage ont commencé à tirer profit des chaumes des moissons qui avaient déjà été cueillis.

Les vergers, qui avaient déjà été endommagés le mois précédent par les gelées, ont souffert les effets des températures élevées, présentant, en règle générale, une fructification affectée aussi bien à l'égard de la qualité que de la quantité.

Il est à noter les attaques généralisées de «pedrado» sur les fruits à pépins et de cloque sur les pêcheurs, ainsi que d'aphidiens et d'acares sur quelques vergers, lesquelles ont été cependant combattues par les agriculteurs.

Deste modo, estima-se que as produções de maçã, pêra de Verão e ameixa sejam inferiores em 9%, 9% e 5% em relação ao ano passado. A produção de pêssego prevista é praticamente igual à de 1980.

Em primeira estimativa, calcula-se que a produção de cereja tenha sido de 16 milhares de toneladas, o que corresponde a decréscimos de 15% e 34% em relação ao ano passado e à média dos últimos dez anos.

Igualmente, nas vinhas, as condições climáticas adversas fizeram sentir a sua influência, verificando-se uma certa degradação no estado de desenvolvimento

Dans ces conditions, nous estimons des productions de pommes, de poires d'été et du prunes inférieures de, respectivement, 9%, 9% et 5% par rapport à l'année précédente. La production prévue pour les pêches est pratiquement égale à celle de 1980.

En première estimation, la production de cerises est évaluée à 16 milliers de tonnes, ce qui correspond à des décroissements de, respectivement, 15% et 34%, par rapport à celle de l'année précédente et à la moyenne des dix dernières années.

Sous le rapport des vignes, les conditions climatiques adverses ont également fait sentir leur influence, étant constatée une certaine dégradation de l'état de développe-

Distritos — Districts	Áreas semeadas — Superfícies semées										
	(a) Base (100): Área média semeada no decénio de 1971/80 (a) Base (100): Superficie semée dans les dix années 1971/80 (b) Base (100): Área semeada em 1979/80 (b) Base (100): Superficie semée en 1979/80										
	Batata de regadio Pommes de terre irriguées		Milho de regadio Maïs irrigué		Feijão de regadio Haricot irrigué		Arroz Riz		Tomate Tomate	Cártamo Carthame	Girassol Tournesol
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(b)	(b)	(b)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Continente — Continent	97	94	103	99	88	95	x	x	98	64	95
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	..	..	..	..	..
Braga	112	100	95	100	89	100	..	..	..	..	x
Porto	x	x	x	x	x	x	..	..	..	..	x
Vila Real	102	100	100	100	75	100	..	..	x	..	..
Bragança	85	100	x	x	x	x	..	..	x	..	x
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	..	..	x
Coimbra	68	80	118	100	72	80	x	x	..	..	x
Viseu (Norte)	x	x	x	x	x	x	..	..	..	..	..
Viseu (Sul)	103	99	106	99	98	100	..	..	..	..	x
Guarda	102	90	87	80	78	80	..	..	..	..	x
Castelo Branco	x	x	99	110	x	x	..	..	100	..	x
Leiria	91	98	86	96	94	98	x	x	120	..	x
Lisboa	100	100	98	101	76	100	x	x	100	..	x
Santarém	47	100	133	130	95	100	x	x	90	..	x
Portalegre	61	65	68	70	55	60	x	x	70	x	90
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	90	90	120	110	125	120	x	x	110	x	x
Beja	x	x	x	x	x	x	x	x	110	60	95
Faro	64	80	46	60	70	80	x	x	x	..	..

.. Resultado nulo — Résultat nul. x Resultado ignorado — Résultat inconnu.

vegetativo e um deficiente vingamento do fruto. Relativamente ao ano anterior e à média do último decénio prevê-se uma produção de uva inferior em 19% e 21%, respectivamente.

Os olivais, em geral, apresentam boa floração mas, nas regiões onde o vingamento já decorreu, revelou-se fraco devido às condições de tempo. No entanto, estima-se, de momento, que a produção de azeitona exceda em 3% a da campanha anterior, ficando 10% aquém da média dos últimos dez anos.

ment végétatif, ainsi qu'une nouée défectueuse du fruit. Relativement à l'année précédente et à la moyenne de la dernière décennie, nous prévoyons une production de raisins inférieure de, respectivement, 19% et 21%.

Les olivaires présentent, en règle générale, une bonne floraison, mais la nouée s'est révélée faible dans les régions où elle a déjà eu lieu, à cause des conditions climatiques. Toutefois, nous estimons pour le moment que la production d'olives dépassera de 3% celle de la campagne précédente, restant cependant inférieure de 10% par rapport à la moyenne des dix dernières années.

Exceptuando os casos de brucelose e febre aftosa, manifestados num ou noutro local, pode considerar-se normal o estado sanitário dos gados. Verificou-se, contudo, a perda de uma parte considerável dos efectivos dos aviários devido à vaga de calor, registada em meados do mês.

O escoamento da grande maioria dos produtos agrícolas processou-se sem grandes dificuldades em quase todas as regiões, com excepção da batata que continua a ser paga aos produtores a preços por estes considerados muito baixos em relação aos dos custos de produção.

À l'exception des cas de brucellose et de fièvre aphteuse observés par-ci par-là, nous pouvons considérer l'état sanitaire du bétail comme normal. Toutefois, nous avons constaté la perte d'une partie considérable des effectifs des installations d'élevage industriel de volailles, par suite de la vague de chaleur enregistrée au milieu du mois.

L'écoulement de la majorité des produits agricoles s'est déroulé sans grande difficulté dans presque toutes les régions, à l'exception des pommes de terre qui sont toujours payées aux producteurs à des prix qu'ils considèrent comme très bas par rapport à ceux des coûts de production.

ESTIMATIVA DAS COLHEITAS — *Estimation des récoltes*

(Números sujeitos às correcções que os cálculos definitivos indicarem)
(Chiffres sujets aux corrections qui seront imposées par les calculs définitifs)

Unidade: — 1000 t

Culturas — <i>Cultures</i>	Produção <i>Production</i>	Indices — <i>Indices</i>	
		Base: Produção média no decénio 1971/80 Base: <i>Production moyenne dans les dix années 1971/80</i>	Base: Produção em 1980 Base: <i>Production en 1980</i>
1	2	3	4
Fava — <i>Fèves</i>	16	69	85
Cereja — <i>Cerises</i>	9	66	85
Figo de Verão — <i>Figue d'été</i>	×	×	100

× Resultado ignorado — *Résultat inconnu*.

Agravaram-se as dificuldades de comercialização dos produtos pecuários, devido, em parte, ao excesso de oferta de carne de bovino e suíno, dada a falta de pastos e o preço elevado das rações.

No que se refere à mão-de-obra, ao contrário do que sucede em alguns distritos do sul do País, nos restantes mantém-se a situação que se verifica normalmente, ou seja, escassez de mão-de-obra, com realce para a especializada, e tendência ascensional dos salários.

Se bem que prejudicados em alguns locais pela carência de mão-de-obra, os trabalhos agrícolas próprios da época decorreram com certa normalidade.

Nous avons constaté un aggravement des difficultés relatives à la commercialisation des produits de l'élevage, qui est dû, en partie, à l'excès de l'offre de viande de bovins et de porcins, étant donné le manque de pâtures et le prix élevé des aliments industriels.

En ce qui concerne la main-d'oeuvre et au contraire de ce qui se passe dans quelques districts, la situation que nous constatons normalement dans les autres reste sans modification, c'est-à-dire, une pénurie de main-d'oeuvre, surtout de celle spécialisée, et une tendance à la hausse des salaires.

Bien qu'ils aient été affectés dans quelques endroits par le manque de main-d'oeuvre, les travaux agricoles propres à l'époque se sont déroulés avec une certaine régularité.

Climatologia

Climatologie

Observações		1980							1981							Observations
		VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI		
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
A Norte do Tejo																Au Nord du «Tejo»
Precipitação média . . (mm)	Total do mês	29,6	11,6	20,8	24,3	71,5	114,3	31,0	3,4	64,0	94,8	89,5	94,1	19,9	Total du mois	Précipitations moyennes
	Desvio da normal . .	— 3,6 —	4,4 +	8,1 —	24,4 —	13,9 —	16,4 —	133,6 —	146,7 —	30,3 —	40,6 +	2,3 +	20,5 —	20,5	Écart de la normale	
Temperatura do ar . . (°C)	Média do mês	17,1	19,9	21,2	19,8	15,1	10,3	7,0	7,9	8,2	11,6	11,3	13,2	20,3	Moyenne du mois	Température de l'air
	Desvio da normal . .	— 1,5 —	1,3 —	0,3 +	0,8 —	0,03 +	0,2 —	0,6 +	1,0 +	0,1 +	1,2 —	1,4 —	1,4 +	1,8	Écart de la normale	
A Sul do Tejo																Au Sud du «Tejo»
Precipitação média . . (mm)	Total do mês	6,4	1,1	8,6	14,8	50,7	69,2	3,2	1,6	25,2	50,6	59,6	28,6	5,1	Total du mois	Précipitations moyennes
	Desvio da normal . .	— 3,0 —	3,1 +	6,8 —	12,7 —	2,9 —	0,7 —	77,2 —	79,8 —	36,6 —	34,6 +	5,7 —	6,8 —	10,4	Écart de la normale	
Temperatura do ar . . (°C)	Média do mês	20,2	22,2	23,8	22,5	18,3	12,7	9,6	10,1	10,6	13,7	13,2	15,8	22,3	Moyenne du mois	Température de l'air
	Desvio da normal . .	— 0,3 —	0,8 +	0,5 +	1,4 —	0,6 —	0,2 —	0,3 +	0,9 +	0,2 +	1,3 —	1,5 —	0,7 +	1,9	Écart de la normale	

Origem — Source: Instituto Nacional de Meteorologia e Geofísica.

II — AGRICULTURA. AGRICULTURE

1. — Abate de gado e produção de frangos e ovos, no Continente

Abattage du bétail et production de poulets et oeufs, sur le Continent (a)

	Ano Année	Janeiro a Maio Janvier à Mai	Janeiro Janvier	Fevereiro Février	Março Mars	Abril Avril	Maio Mai	Junho Juin	Julho Juillet	Agosto Août	Setembro Septembre	Outubro Octobre	Novembro Novembre	Dezembro Décembre
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Bovinos adolescentes — Bovins adolescents														
Número de cabeças — Têtes	1979 1980 (b) 1981	56 291 47 262 56 575	11 532 9 522 11 233	10 248 8 625 9 678	11 407 9 238 10 555	11 249 10 015 12 607	11 855 9 862 12 502	11 091 10 268	12 616 12 107	14 428 13 428	10 208 12 741	9 915 11 484	8 380 10 270	9 310 12 367
Peso limpo (t) — Poids net	1979 1980 (b) 1981	8 925 8 337 9 919	1 771 1 634 2 001	1 669 1 488 1 621	1 831 1 652 1 839	1 798 1 813 2 216	1 856 1 750 2 242	1 748 1 884	1 958 2 165	2 297 2 443	1 689 2 392	1 677 2 138	1 475 1 942	1 608 2 292
Bovinos adultos — Bovins adultes														
Número de cabeças —	1979 1980 (b) 1981	102 739 102 771 103 610	19 354 23 360 18 654	17 998 20 890 18 933	20 189 19 940 20 134	21 242 19 495 22 606	23 956 19 086 23 283	23 490 22 462	27 241 25 112	30 925 25 746	24 036 24 275	27 675 25 359	21 061 21 449	21 516 24 772
Peso limpo (t). . .	1979 1980 (b) 1981	26 341 27 608 27 811	4 840 6 279 4 963	4 534 5 601 5 076	5 313 5 447 5 435	5 460 5 340 6 102	6 194 4 941 6 235	5 954 5 893	6 885 6 838	7 928 7 046	6 224 6 660	7 277 6 909	5 565 5 977	5 646 6 923
Ovinos — Ovins														
Número de cabeças —	1979 1980 (b) 1981	375 503 398 788 332 078	72 197 59 619 60 057	63 437 66 289 52 144	79 603 89 813 70 843	92 549 102 071 89 162	67 717 80 996 59 872	88 722 93 166	68 121 80 419	68 825 60 039	49 112 54 337	59 157 60 711	49 281 53 681	66 580 96 473
Peso limpo (t). . .	1979 1980 (b) 1981	3 632 4 441 3 661	681 629 667	596 696 576	775 984 770	895 1 110 968	685 1 022 680	912 1 038	763 935	818 776	607 704	615 678	518 543	658 857
Caprinos — Caprins														
Número de cabeças —	1979 1980 (b) 1981	155 060 154 282 143 392	26 909 25 050 24 141	30 285 27 586 27 431	30 740 34 715 29 336	40 324 39 518 37 603	26 802 27 413 24 881	26 287 27 228	19 629 22 920	21 401 22 485	14 728 17 327	15 283 18 589	22 179 20 125	55 783 44 993
Peso limpo (t). . .	1979 1980 (b) 1981	962 1 066 944	161 161 156	171 172 171	186 236 183	259 279 259	185 218 175	196 217	177 225	218 243	185 194	139 207	144 135	273 281
Suínos — Porcins														
Número de cabeças —	1979 1980 (b) 1981	580 247 680 730 741 709	123 503 135 925 157 229	116 178 128 382 134 378	118 507 134 875 148 207	103 925 137 174 153 660	118 134 144 374 148 235	98 019 141 847	103 424 160 148	123 728 144 680	102 550 156 661	128 600 172 979	118 765 153 301	121 768 180 334
Peso limpo (t). . .	1979 1980 (b) 1981	38 756 47 244 49 707	8 417 9 383 10 682	7 610 8 869 8 950	7 876 9 467 10 061	6 923 9 578 10 054	7 930 9 947 9 960	6 605 9 658	6 863 10 701	8 267 9 576	6 881 10 511	8 832 11 677	8 306 10 601	8 457 12 425
Equídeos — Equidés														
Número de cabeças —	1979 1980 (b) 1981	2 402 2 548 2 375	557 612 518	450 572 517	456 514 438	451 426 438	488 424 464	442 444	470 484	418 378	448 487	590 535	628 486	557 471
Peso limpo (t). . .	1979 1980 (b) 1981	389 428 387	88 99 82	72 95 85	75 87 72	73 73 71	81 74 77	74 76	78 84	72 64	75 84	97 90	99 77	89 78
Frangos — Poulets														
Número (1000) — Numero.	1979 1980 1981	30 600 38 539 46 207	6 342 7 207 8 306	5 899 7 100 9 311	6 298 7 016 9 561	5 347 7 333 8 698	6 714 9 883 * 10 331	7 214 10 806 " 8 880	7 914 10 984 " 8 162	7 932 10 554	7 976 10 374	7 831 8 562	7 249 9 566	9 515 9 814
Peso limpo (t). . .	1979 1980 1981	40 973 51 943 59 421	8 314 9 657 10 798	7 787 9 989 11 918	8 717 8 566 11 951	7 379 10 192 11 159	8 776 13 539 * 13 595	9 479 13 356 " 11 829	10 471 15 147 " 10 896	10 209 13 350	10 257 14 130	10 071 11 516	9 308 12 617	12 541 13 160
Ovos — Oeufs														
Número (1000) . .	1979 1980 1981	279 639 262 437 (b) 260 001	52 806 60 843 (b) 55 811	56 673 53 361 (b) 49 425	60 933 54 690 (b) 53 100	52 939 45 268 (b) 48 762	56 288 48 275 (b) 52 903	60 851 50 976	* 62 970 * 53 735	* 67 291 * 50 895	* 66 125 * 48 521	* 69 586 * 48 189	* 65 735 * 51 042	* 73 376 * 56 268
Peso (t).	1979 1980 1981	15 380 14 434 (b) 14 299	2 904 3 346 (b) 3 069	3 117 2 935 (b) 2 718	3 351 3 008 (b) 2 920	2 912 2 490 (b) 2 682	3 096 2 655 (b) 2 910	3 347 2 804	* 3 463 * 2 955	* 3 701 * 2 799	* 3 637 * 2 669	* 3 827 * 2 650	* 3 615 * 2 807	* 4 036 * 3 095

(a) — Gado abatido e aprovado para consumo e frangos e ovos produzidos pela Avicultura Industrial — Bétail abattu et approuvé pour la consommation et poulets et oeufs produits pour l'Aviculture Industrielle.

(b) — Dados provisórios — Données provisoires.

2. — Abate de gado — Abattage du bétail (a)

1981

Distritos e cidades de Lisboa e Porto Districts et villes de Lisboa et Porto	Total de peso limpo Total du poids net		Bovinos — Bovins											
			Total				Adolescentes — Adolescents				Adultos — Adultes			
	V		I a V		V		I a V		V		I a V		V	
	kg	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Continente, Açores e Madeira { 1980 18 558 200 91 841 526 30 885 7 098 682 158 249 37 687 040 10 099 1 788 343 48 077 8 483 111 20 786 5 310 339 110 172 29 203 929 Continent, Açores et Madère { 1981 19 963 173 95 460 059 37 646 8 883 595 169 301 39 703 231 12 723 2 286 637 57 499 10 101 782 24 923 6 596 958 111 802 29 601 449														
Continente { 1980 17 952 203 89 125 690 28 948 6 690 807 150 033 35 945 716 9 862 1 749 679 47 262 8 337 442 19 086 4 941 128 102 771 27 608 274 1981 19 369 346 92 430 614 35 785 8 476 663 160 185 37 730 431 12 502 2 242 129 56 575 9 919 807 23 283 6 234 534 103 610 27 810 624														
Aveiro 1 171 361 6 050 949 2 611 529 926 13 352 2 725 318 1 131 191 393 5 437 881 292 1 480 338 533 7 915 1 844 026 Beja 266 419 1 445 559 116 29 513 693 181 012 41 7 751 121 23 183 75 21 762 572 157 829 Braga 1 804 844 9 482 535 3 354 536 196 17 437 2 788 953 1 549 157 960 8 030 770 802 1 805 378 236 9 407 2 018 151 Bragança 137 776 745 865 664 95 531 3 080 432 955 599 81 252 2 760 357 313 65 14 279 320 75 642 Castelo Branco 186 620 951 138 297 64 411 1 289 301 804 46 6 980 75 12 491 251 57 431 1 214 289 313														
Coimbra 720 138 3 430 555 1 116 273 321 5 562 1 373 909 564 136 059 3 071 748 573 552 137 262 2 491 625 336 Évora 131 986 1 029 237 83 20 506 718 198 132 16 4 006 203 50 093 67 16 500 515 148 039 Faro 437 774 2 190 820 947 247 573 4 543 1 252 017 347 80 038 1 595 385 613 600 167 535 2 948 866 404 Guarda 148 659 991 075 263 61 412 1 327 308 443 87 20 681 433 100 706 176 40 731 894 207 737 Leiria 802 730 4 177 089 1 319 335 270 6 415 1 691 224 351 88 212 1 322 344 223 968 247 058 5 093 1 347 001														
Lisboa 4 513 359 17 528 990 11 534 3 225 674 43 329 12 252 064 1 106 213 897 4 274 857 646 10 428 3 011 777 39 055 11 394 418 Portalegre 243 656 1 091 529 146 38 082 611 161 308 24 4 225 84 16 440 122 33 857 527 144 868 Porto 3 164 462 14 636 047 7 292 1 693 545 32 475 7 613 805 3 211 547 235 13 710 2 327 529 4 081 1 146 310 18 765 5 286 276 Santarém 1 893 415 9 547 635 927 258 093 4 598 1 292 671 242 62 206 1 176 308 509 685 195 887 3 422 984 162 Setúbal 2 806 827 14 344 333 1 871 549 546 8 568 2 522 931 1 479 432 378 6 232 1 813 545 392 117 168 2 336 709 386														
Viana do Castelo 240 590 1 272 653 1 078 190 458 5 327 1 023 794 401 38 391 1 782 161 114 677 152 067 3 545 862 680 Vila Real 215 460 1 192 571 970 123 475 5 261 638 031 617 66 713 3 656 369 641 353 56 762 1 605 286 390 Viseu 483 270 2 322 034 1 197 204 131 5 600 972 060 691 102 752 2 614 391 094 506 101 379 2 986 580 966														
Açores { 1980 482 837 2 159 030 1 369 296 495 5 713 1 226 109 171 25 303 446 70 073 1 198 271 192 5 267 1 156 036 1981 470 667 2 354 254 1 293 295 552 6 325 1 376 596 155 31 147 504 93 179 1 138 264 405 5 821 1 283 417														
Angra do Heroísmo 197 270 973 668 497 114 729 2 542 539 881 19 3 679 104 18 591 478 111 050 2 438 521 290 Horta 51 701 243 259 174 40 698 925 200 198 66 16 459 183 36 968 108 24 239 742 163 230 Ponta Delgada 221 696 1 137 327 622 140 125 2 858 636 517 70 11 009 217 37 620 552 129 116 2 641 598 897														
Madeira — Funchal { 1980 123 160 556 806 568 111 380 2 503 515 215 66 13 361 369 75 596 502 98 019 2 134 439 619 1981 123 160 675 191 568 111 380 2 791 596 204 66 13 361 420 88 796 502 98 019 2 371 507 408														
Cidades { Lisboa 2 299 170 9 273 921 7 427 2 118 369 27 565 7 903 162 196 18 726 908 101 320 7 231 2 099 643 26 657 7 801 842 Villes { Porto 869 091 3 431 968 2 513 619 265 9 286 2 220 441 910 146 063 3 502 547 312 1 603 473 202 5 784 1 673 129														

Distritos e cidades de Lisboa e Porto	Ovinos — Ovins				Caprinos — Caprins				Suínos — Porcins				Equídeos — Equidés			
	V		I a V		V		I a V		V		I a V		V		I a V	
	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
Continente, Açores e Madeira { 1980 81 036 1022 624 398 994 4 444 822 27 490 218 564 154 851 1071 714 146 736 10 143 740 692 134 48 208 709 425 74 590 2 549 429 241 Madeira { 1981 59 914 681 043 332 317 3 665 778 24 950 176 127 143 913 949 443 150 568 10 145 126 754 643 50 753 562 465 77 282 2 376 388 045																
Continente { 1980 80 996 1021 955 398 788 4 441 118 27 413 217 600 154 282 1065 933 144 374 9 947 435 680 730 47 243 866 424 74 406 2 548 429 057 1981 59 872 680 314 332 078 3 661 419 24 881 175 339 143 392 943 935 148 235 9 959 932 741 709 49 706 968 464 77 098 2 375 387 861																
Aveiro 1 175 15 342 6 448 84 134 974 9 174 5 535 44 626 9 707 616 919 50 416 3 196 871 Beja 9 075 95 053 38 674 408 328 1 092 10 790 6 303 51 978 1 860 131 063 10 961 804 241 Braga 818 6 805 4 982 38 117 1 120 6 022 8 644 41 323 21 564 1 255 821 114 781 6 614 142 Bragança 736 5 403 3 229 26 009 468 2 252 2 648 12 713 557 34 590 4 027 274 188 Castelo Branco 700 4 778 2 006 11 942 1 653 8 784 8 843 44 691 1 621 108 647 8 663 592 701																
Coimbra 630 7 807 4 123 44 638 1 237 13 754 6 732 69 838 7 330 422 966 37 153 1 927 940 15 2 290 94 14 230 Évora 1 969 25 545 16 062 210 327 369 3 719 3 730 31 750 1 066 82 216 7 397 589 028 Faro 4 369 57 358 22 369 292 433 2 903 26 622 11 956 102 518 1 297 106 221 6 095 543 852 Guarda 1 544 7 285 12 512 54 514 142 850 543 3 430 1 242 79 112 10 541 624 688 Leiria 1 546 19 601 7 305 87 313 2 087 14 061 13 542 81 703 6 308 433 798 33 449 2 316 849																
Lisboa 11 157 134 645 86 477 1 025 403 585 5 198 4 326 34 803 15 290 1 082 351 54 723 3 896 515 395 65 491 1 959 320 205 Portalegre 6 296 64 199 30 109 285 524 423 3 027 3 372 26 288 1 837 138 348 8 210 618 409 Porto 4 921 49 284 26 630 254 132 1 045 6 827 7 176 41 718 21 826 1 413 902 105 128 6 721 756 Santarém 5 917 80 987 28 188 356 540 5 797 33 783 36 685 211 361 20 755 1 520 552 103 038 7 687 063 Setúbal 7 243 86 719 33 494 393 576 910 9 213 5 962 57 898 29 066 2 152 936 151 439 11 321 138																
Viana do Castelo 298 2 766 2 107 20 448 27 166 316 1 847 711 47 200 3 675 226 564 Vila Real 353 3 537 1 878 16 244 482 2 691 3 277 17 352 1 690 85 757 9 719 520 944 Viseu 1 125 13 200 5 485 51 797 3 567 18 406 13 802 68 098 4 508 247 533 22 294 1 230 079																
Açores { 1980 6 98 29 555 25 438 154 2 307 2 236 185 806 11 002 930 059 1981 8 158 24 490 17 262 125 1 769 2 207 174 695 12 042 975 399																
Angra do Heroísmo 6 98 15 201 947 82 443 5 012 433 586 Horta 2 114 11 003 453 43 011 Ponta Delgada 2 60 9 289 1146 81 249 6 577 498 802																
Madeira — Funchal { 1980 34 571 177 3 149 52 526 415 3 474 126 10 499 402 34 784 1 184 1981 34 571 215 3 869 52 526 396 3 739 126 10 499 892 71 195 1 184																
Cidades { Lisboa 6 415 75 021 66 946 786 107 275 2 604 2 652 21 514 460 40 313 2 936 255 008 377 62 863 1 884 308 130 Porto 1 698 19 908 9 452 102 434 451 3 532 2 731 16 733 3 292 226 386 16 143 1 092 360																

c — Cabeças — Têtes.

(a) — Gado abatido e aprovado para consumo. Os elementos relativos a alguns concelhos resultaram de estimativa, por não terem sido recebidos em tempo útil os apuramentos dos respectivos matadouros — Bétail abattu et approuvé pour la consommation. Les éléments relatifs à certains «concelhos» sont le résultat d'une estimative étant donné que les dépouillements des abattoirs respectifs ne furent pas reçus à temps.

3. — Importação e exportação de produtos da agricultura ou relacionados com esta actividade

Importation et exportation de produits de l'agriculture ou en relation avec cette activité

1981

Os dados de Janeiro e Fevereiro de 1981 serão publicados
logo que disponíveis

Les données de janvier et février 1981 seront publiées
lorsque disponibles

4. — Salários diários médios dos trabalhadores agrícolas
Salaires journaliers moyens des travailleurs agricoles

Valores em escudos — Valeurs en «escudos»

Maio de 1981

Mai 1981

Distritos <i>Districts</i>	Homens — <i>Hommes</i>				
	Desbaste e corte de árvores florestais <i>Élagage et coupe des arbres forestiers</i>	Enxertia <i>Greffage</i>	Limpeza de árvores florestais <i>Nettoyage des arbres forestiers</i>	Poda de árvores de fruto <i>Taille des arbres fruitiers</i>	Poda da vinha <i>Taille de la vigne</i>
1	2	3	4	5	6
Continente — <i>Continent</i>					
Aveiro	450,00	x	300,00	x	x
Beja	400,00	x	400,00	375,00	350,00
Braga	x	x	x	x	x
Bragança	x	800,00	x	400,00	400,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x
Évora	x	x	380,00	400,00	x
Faro	x	x	x	x	x
Guarda	520,00	500,00	600,00	600,00	600,00
Leiria	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x
Portalegre	360,00	450,00	450,00	450,00	335,00
Porto	400,00	500,00	x	500,00	400,00
Santarém	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x
Viseu	x	600,00	x	600,00	600,00
Açores					
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	250,00	x	450,00	x	x

Distritos	Homens — <i>Hommes</i>			Mulheres — <i>Femmes</i>		
	Tratamentos fitossanitários <i>Traitements phyto-sanitaires</i>	Trabalhos gerais <i>Travaux généraux</i>				Tratamentos fitossani- tários
		Adultos <i>Adultes</i>	Menores de 15 anos <i>Moins de 15 ans</i>	Adultas	Menores de 15 anos	
7	8	9	10	11	12	13
Continente — <i>Continent</i>						
Aveiro	600,00	480,00	250,00	263,33	200,00	345,00
Beja	x	375,00	266,67	300,00	200,00	x
Braga	500,00	426,67	200,00	280,00	x	x
Bragança	x	431,67	x	232,50	x	x
Castelo Branco	x	400,00	300,00	300,00	300,00	x
Coimbra	x	440,67	370,00	328,67	270,00	x
Évora	400,00	375,00	x	275,00	x	x
Faro	700,00	500,00	x	x	x	x
Guarda	550,00	510,00	350,00	350,00	300,00	400,00
Leiria	520,00	770,00	x	410,00	x	420,00
Lisboa	x	650,00	x	550,00	x	x
Portalegre	360,00	342,50	350,00	270,00	250,00	x
Porto	x	500,00	250,00	450,00	x	x
Santarém	x	x	350,00	x	x	350,00
Setúbal	x	600,00	x	400,00	x	x
Viana do Castelo	600,00	500,00	350,00	433,33	350,00	x
Vila Real	x	560,00	320,00	355,00	250,00	x
Viseu	500,00	416,67	x	310,00	x	340,00
Açores						
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	400,00	300,00	x	x	x
Madeira — Funchal	x	440,94	334,50	312,50	276,25	x

Nota: Os salários indicados incluem o valor da alimentação, quando esta faz parte do contrato — *Note: Les salaires indiqués englobent la valeur de l'alimentation quand celle-ci fait partie du contrat.*

5. — Salários diários médios ponderados dos trabalhadores agrícolas (a)

Salaires journaliers moyens pondérés des travailleurs agricoles

Valores em escudos — Valeurs en «escudos»

Espécies de trabalho rural e sexos <i>Espèces de travail rural et sexes</i>	Ano <i>Année</i>	Janeiro <i>Janvier</i>	Fevereiro <i>Février</i>	Março <i>Mars</i>	Abril <i>Avril</i>	Mai <i>Mai</i>	Junho <i>Jun</i>	Julho <i>Juillet</i>	Agosto <i>Août</i>	Setembro <i>Sept.</i>	Outubro <i>Octobre</i>	Nov. <i>Nov.</i>	Dez. <i>Déc.</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Trabalhos gerais — Travaux généraux													
Homens — <i>Hommes</i>	1979	268,6	272,7	267,4	273,7	284,5	288,2	* 294,2	295,7	308,1	305,4	323,8	334,8
	1980	333,6	335,1	328,6	330,9	340,7	350,9	351,4	366,5	366,5	363,1	363,1	363,1
	1981	368,4	372,1	446,7	461,0	484,2							
Mulheres — <i>Femmes</i>	1979	182,4	186,3	179,0	187,2	202,4	197,3	198,4	197,8	209,5	207,0	211,2	209,3
	1980	211,1	209,5	209,9	218,2	229,4	221,3	231,4	234,7	234,3	232,9	232,9	232,9
	1981	237,0	239,2	284,4	320,2	334,7							
Outros trabalhos em curso na época da informação — Autres travaux en cours au moment de l'information													
Homens	1979	311,7	296,0	305,7	320,3	306,3	320,9	* 366,9	366,9	347,3	347,7	343,3	342,4
	1980	352,0	351,0	341,0	353,9	352,2	359,0	366,3	365,3	368,8	368,8	368,8	368,8
	1981	368,8	389,5	528,6	525,6	517,3							

6. — Índices de salários diários médios ponderados dos trabalhadores agrícolas (a)

Indices de salaires journaliers moyens pondérés des travailleurs agricoles

Espécies de trabalho rural e sexos <i>Espèces de travail rural et sexes</i>	Ano <i>Année</i>	Índices — <i>Indices</i> Base (100): 1968											
		Janeiro <i>Janvier</i>	Fevereiro <i>Février</i>	Março <i>Mars</i>	Abril <i>Avril</i>	Mai <i>Mai</i>	Junho <i>Jun</i>	Julho <i>Juillet</i>	Agosto <i>Août</i>	Setembro <i>Sept.</i>	Outubro <i>Octobre</i>	Nov. <i>Nov.</i>	Dez. <i>Déc.</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Trabalhos gerais — Travaux généraux													
Homens — <i>Hommes</i>	1979	501,1	508,8	498,9	510,6	530,8	537,7	* 548,9	551,7	574,8	569,8	604,1	624,6
	1980	622,4	625,2	613,1	617,4	635,6	654,7	655,6	683,8	683,8	677,4	677,4	677,4
	1981	687,4	694,2	833,4	860,1	903,3							
Mulheres — <i>Femmes</i>	1979	577,2	589,6	566,5	592,4	640,5	624,4	627,9	626,0	663,0	655,1	668,4	662,3
	1980	668,0	663,1	664,4	690,5	726,0	700,3	732,3	742,7	741,5	737,0	737,0	737,0
	1981	750,0	756,9	899,9	1 013,3	1 059,3							
Outros trabalhos em curso na época da informação — Autres travaux en cours au moment de l'information													
Homens	1979	509,3	483,7	499,5	523,4	500,5	524,4	* 599,5	599,5	567,5	568,1	561,0	559,5
	1980	575,1	573,5	557,2	578,3	575,5	586,6	598,5	596,9	602,6	602,6	602,6	602,6
	1981	602,6	636,4	863,7	858,8	845,2							

(a) Para informações de natureza metodológica, ver: Boletim Mensal (B. M.) de Maio de 1963, p. 2; B. M. de Julho de 1963, p. 73. Os salários diários médios resultam da ponderação dos salários médios distritais pela população activa agrícola correspondente. Os salários médios distritais são obtidos através de uma média aritmética simples. A população activa utilizada é a da amostra a 5% do Recenseamento Geral da População de 1970 — *Pour tous renseignements de nature méthodologique, voir: Bulletin Mensuel (B. M.) de mai 1963, p. 2; B. M. de juillet 1963, p. 73. Les salaires journaliers moyens résultent de la pondération des salaires moyens districtaux pour la population active agricole correspondante. Les salaires moyens districtaux sont obtenus par une moyenne arithmétique simple. La population active utilisée est celle de l'échantillon à 5% du Recensement Général de la Population de 1970.*

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal
Prix moyens au producteur des principaux produits d'origine végétale

Maio de 1981

Mai 1981

Distritos — Districts	Produtos hortícolas — Produits horticoles										
	Abóbora <i>Potiron</i>	Agrião <i>Crésson</i>	Alface <i>Laitue</i>	Alho <i>Ail</i>	Cebola <i>Oignon</i>	Cenoura <i>Carotte</i>	Couve — Chou				
							Flor <i>Fleur</i>	Galega <i>Cavalier</i>	Lom- barda <i>Lombard</i>	Penca <i>«Penca»</i>	Repolho <i>Pommé</i>
ESC/kg	ESC/ /molho <i>botte</i>	ESC/ /unidade <i>unité</i>	ESC/kg								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Continente — Continent											
Aveiro	x	6,25	3,50	90,00	34,50	30,83	20,00	x	15,00	15,00	10,00
Beja	x	12,00	8,75	83,33	25,00	19,00	30,00	20,50	23,50	25,00	19,00
Braga	x	x	4,20	60,00	43,50	29,38	x	7,50	15,00	x	x
Bragança	x	x	x	x	x	x	x	10,00	x	x	15,00
Castelo Branco	x	x	3,00	x	x	30,00	x	x	x	x	x
Coimbra	4,00	5,00	7,00	x	40,00	23,25	35,00	28,00	29,00	30,00	29,00
Évora	4,00	7,00	8,00	75,00	25,00	22,50	15,00	20,00	20,00	10,00	15,00
Faro	12,00	x	7,50	x	30,00	25,00	x	x	x	20,00	x
Guarda	x	x	x	x	35,00	25,50	x	x	25,00	x	x
Leiria	x	x	x	x	50,00	40,00	x	x	20,00	x	x
Lisboa	9,00	7,50	6,00	x	22,50	27,50	20,00	15,00	30,00	15,00	25,00
Portalegre	x	15,00	3,75	90,00	25,83	25,17	27,50	14,00	18,33	14,00	20,00
Porto	x	5,00	6,67	x	33,75	31,67	30,00	18,33	x	15,67	22,50
Santarém	x	x	5,00	x	45,00	x	x	x	x	x	20,00
Setúbal	x	5,00	10,00	100,00	20,00	x	x	x	x	x	20,00
Viana do Castelo	x	x	5,00	100,00	45,00	25,00	x	x	x	x	10,00
Vila Real	x	10,00	3,75	x	32,50	30,00	x	10,00	x	x	13,50
Viseu	x	x	7,25	x	25,00	x	x	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	60,00	50,00	30,00	x	x	x	x	25,00
Madeira — Funchal	26,00	x	10,00	270,00	26,00	30,50	50,00	11,00	x	20,00	10,63

Distritos	Produtos hortícolas (continuação — suite)										
	Ervilha verde <i>Petits pois verts</i>	Espinafre <i>Épinard</i>	Fava verde <i>Fèves vertes</i>	Feijão verde (vagem) <i>Haricot vert</i>	Grelos <i>Tendrons</i>	Nabiça <i>Feuilles de jeunes navets</i>	Nabo <i>Navet</i>	Pepino <i>Concom- bre</i>	Pimento <i>Poivron</i>	Rabanete <i>Radis</i>	Tomate <i>Tomate</i>
	ESC/kg	ESC/ /molho	ESC/kg		ESC/molho			ESC/kg		ESC/molho	ESC/kg
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Continente — Continent											
Aveiro	30,00	×	14,17	75,00	15,00	×	×	30,00	95,00	×	37,50
Beja	50,00	15,00	27,50	×	7,00	10,50	10,00	×	×	×	×
Braga	33,75	×	20,00	×	25,00	×	×	×	×	×	×
Bragança	25,00	×	15,00	×	×	×	×	×	×	×	×
Castelo Branco	35,00	×	25,00	×	×	15,00	×	×	×	×	35,00
Coimbra	25,00	×	18,00	40,00	20,00	13,75	8,00	35,00	×	10,50	40,00
Évora	20,00	12,50	15,00	×	10,00	7,50	6,00	×	×	5,00	×
Faro	50,00	7,50	×	40,00	×	10,00	20,00	30,00	60,00	15,00	20,00
Guarda	60,00	×	35,00	×	×	×	×	×	×	×	20,00
Leiria	25,83	20,00	×	40,00	20,00	15,00	×	×	×	×	25,00
Lisboa	30,00	10,00	22,00	×	10,00	8,75	15,00	×	×	10,00	70,00
Portalegre	23,33	16,67	16,00	57,50	13,75	12,50	×	30,00	40,00	×	22,50
Porto	25,00	20,00	15,83	80,00	15,00	12,50	22,50	30,00	×	10,00	×
Santarém	×	×	×	50,00	×	×	×	×	×	×	×
Setúbal	25,00	5,00	×	40,00	10,00	10,00	×	20,00	48,00	20,00	15,00
Viana do Castelo	40,00	×	15,00	×	×	×	×	×	×	×	×
Vila Real	15,00	×	×	×	×	×	×	×	×	×	30,00
Viseu	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Horta (Faial)	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Ponta Delgada (S. Miguel)	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Madeira — Funchal	50,00	15,00	15,00	90,00	25,00	5,00	19,50	×	×	7,50	73,33

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal
(continuação — *suite*)

Maio de 1981

Distritos	Tubérculos, legumes secos e raízes — <i>Tubercules, légumes secs et racines</i>								
	Batata <i>Pomme de terre</i>	Batata- doce <i>Patate</i>	Fava <i>Fèves</i>	Fava ratinha <i>Fêveroles</i>	Feijão — <i>Haricots</i>				
					Branco <i>Blanc</i>	Cata- rino <i>«Cata- rino»</i>	Frade <i>Prince</i>	Man- teiga <i>«Man- teiga»</i>	Verme- lho <i>Rouge</i>
ESC/kg									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Continente — <i>Continent</i>									
Aveiro	8,70	×	×	×	52,63	67,76	78,95	83,78	92,11
Beja	12,60	×	×	×	×	×	×	×	×
Braga	8,73	×	×	×	43,86	72,37	48,25	72,37	63,59
Bragança	5,59	×	×	×	×	×	×	×	×
Castelo Branco	9,00	×	×	×	×	×	×	×	×
Coimbra	6,75	×	23,00	18,75	92,11	92,11	72,37	98,69	98,69
Évora	11,00	×	×	×	39,47	98,69	72,37	×	×
Faro	10,00	×	38,46	×	92,11	92,11	×	×	×
Guarda	9,75	×	×	×	78,95	78,95	69,08	72,37	72,37
Leiria	9,25	×	×	×	78,95	92,11	85,50	98,69	63,82
Lisboa	9,35	×	21 54	×	×	×	×	×	×
Portalegre	9,92	×	23,00	×	94,30	89,91	72,37	82,24	92,11
Porto	8,50	×	×	×	68,00	92,11	65,79	100,88	76,75
Santarém	10,00	×	×	×	×	×	×	×	×
Setúbal	6,00	×	×	×	×	×	×	×	×
Viana do Castelo	9,75	×	×	×	49,34	78,95	×	×	78,95
Vila Real	6,00	×	×	×	65,79	×	59,21	78,95	65,79
Visu	8,75	×	×	×	×	×	65,79	65,79	×
Açores									
Angra do Heroísmo (Terceira)	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Horta (Faial)	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Ponta Delgada (S. Miguel)	25,00	×	25,00	×	52,63	×	×	×	52,63
Madeira — Funchal									
	10,64	17,25	×	×	×	×	×	×	×

Distritos	Tubérculos, legumes secos e raízes (continuação — <i>suite</i>)				Frutas frescas — <i>Fruits frais</i>				
	Grão-de- -bico <i>Pois chi- che</i>	Grão preto <i>Pois chi- che noir</i>	Tremo- cilha <i>«Tremo- cilha»</i>	Tremoço <i>Lupin</i>	Abacate <i>Avocat</i>	Alperce <i>Alberge</i>	Anona <i>«Anona»</i>	Bananas — <i>Bananes</i>	
								Com peso para ex- portação <i>Ayant le poids pour l'exporta- tion</i>	Sem peso para ex- portação <i>N'ayant pas le poids pour l'ex- portation</i>
ESC/kg									
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Continente — <i>Continent</i>									
Aveiro	77,92	×	×	×	—	×	—	—	—
Beja	54,12	×	×	15,00	—	×	—	—	—
Braga	×	×	×	20,00	—	×	—	—	—
Bragança	×	×	×	×	—	×	—	—	—
Castelo Branco	×	×	×	×	—	×	—	—	—
Coimbra	71,43	×	20,00	23,00	—	×	—	—	—
Évora	38,96	32,05	20,00	18,00	—	×	—	—	—
Faro	51,95	×	×	×	—	×	—	—	—
Guarda	56,85	×	×	×	—	×	—	—	—
Leiria	51,95	×	×	×	—	×	—	—	—
Lisboa	45,45	×	×	×	—	×	—	—	—
Portalegre	49,78	×	20,00	20,00	—	×	—	—	—
Porto	×	×	×	×	—	×	—	—	—
Santarém	×	×	×	×	—	×	—	—	—
Setúbal	64,94	×	22,00	22,00	—	40,00	—	—	—
Viana do Castelo	×	×	×	×	—	×	—	—	—
Vila Real	×	×	×	×	—	×	—	—	—
Visu	×	×	×	×	—	×	—	—	—
Açores									
Angra do Heroísmo (Terceira)	×	×	×	×	×	—	×	×	×
Horta (Faial)	×	×	×	×	×	—	×	×	×
Ponta Delgada (S. Miguel)	×	×	×	×	×	—	×	×	×
Madeira — Funchal	×	×	×	×	45,00	—	70,00	32,50	29,25

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal
(continuação)

Maio de 1981

Distritos	Frutas frescas (continuação — suite)						Frutas secas e secadas Fruits secs et séchés	
	Cereja Cerises	Damasco Abricots	Laranja Oranges	Limão Citrons	Morango Fraises	Nêspera Néfles	Alfarroba (inteira) Caroube (entière)	Ameixa (maceca) Pruneau
	ESC/kg						ESC/arroba	ESC/kg
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Continente — Continent								
Aveiro	75,00	x	21,25	24,50	97,50	x	x	x
Beja	x	x	24,33	20,00	x	x	x	30,00
Braga	107,50	x	15,00	19,38	80,00	x	x	x
Bragança	x	x	20,00	25,00	80,00	x	x	x
Castelo Branco	x	x	20,00	20,00	x	x	x	x
Coimbra	70,00	30,00	17,50	22,50	50,00	25,00	x	x
Évora	x	x	15,00	15,00	x	x	x	x
Faro	x	50,00	20,00	15,50	80,00	20,00	180,00	x
Guarda	x	x	10,00	x	x	x	x	x
Leiria	90,00	x	x	x	76,67	15,00	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	100,00	x	23,33	25,83	75,00	35,00	x	x
Porto	80,00	x	21,67	23,50	76,67	x	x	x
Santarém	60,00	x	x	x	x	25,00	x	x
Setúbal	80,00	40,00	20,00	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	60,00	x	27,50	30,00	60,00	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores								
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	35,00	125,00	45,00	x	x

Distritos	Frutas secas e secadas (cont. — suite)			Cereais — Céréales			
	Amêndoa Amande		Noz Noix	Alpista Alpiste	Aveia Avoine	Centeio Seigle	Cevada Orge
	Em casca Amande Entière	Miolo décorti- quée					
	ESC/arroba			ESC/kg			
10	11	12	13	14	15	16	17
Continente — Continent							
Aveiro	x	x	x	x	12,00	15,00	x
Beja	300,00	x	x	x	11,00	x	12,00
Braga	x	x	x	x	18,00	11,50	x
Bragança	x	x	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	9,00	12,00	x
Coimbra	x	x	1 800,00	x	10,00	x	x
Évora	x	x	1 800,00	x	9,00	10,00	15,00
Faro	400,00	2 000,00	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	12,50	11,50	x
Leiria	x	x	x	x	13,00	x	12,00
Lisboa	x	x	x	x	12,75	x	13,50
Portalegre	x	x	x	x	9,15	12,75	9,67
Porto	x	x	x	x	14,00	12,67	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	22,00	9,00	10,00	10,50
Viana do Castelo	x	x	x	x	15,00	12,25	x
Vila Real	x	x	x	x	x	12,00	x
Viseu	x	x	x	x	x	12,50	x
Açores							
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal
(continuação)

Maio de 1981

Distritos	Cereais (cont. — suite)			Forragens — Fourrages					Azeite Huile d'olives
	Milho — Maïs		Trigo Blé	Feno Foin	Luzerna Luzerna	Palha — Paille			
	Amarelo Jaune	Branco Blanc				de centeio de seigle	de milho (bandeira) de maïs	de trigo de blé	
	ESC/kg								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Continente — Continent									
Aveiro	12,63	12,50	14,12	×	×	×	×	×	×
Beja	×	×	14,12	×	×	×	×	8,00	100,00
Braga	14,00	12,63	14,12	5,50	×	3,00	×	×	120,00
Bragança	×	×	14,12	×	×	×	×	×	100,00
Castelo Branco	×	×	14,12	×	×	×	×	×	×
Coimbra	13,00	12,50	14,12	×	×	×	4,00	6,00	120,00
Évora	10,00	×	14,12	6,00	10,00	×	×	4,50	×
Faro	×	×	14,12	×	×	×	×	×	×
Guarda	12,67	12,50	14,12	×	×	×	×	×	×
Leiria	15,00	×	14,12	×	×	×	×	×	×
Lisboa	12,00	×	14,12	5,00	×	×	×	6,00	×
Portalegre	10,50	10,50	14,12	×	×	4,00	6,00	4,00	120,00
Porto	13,58	12,70	14,12	×	×	×	×	×	100,00
Santarém	×	×	14,12	×	×	×	×	×	×
Setúbal	12,00	12,00	14,12	×	×	×	×	×	×
Viana do Castelo	12,75	12,00	14,12	3,00	×	×	×	×	×
Vila Real	11,50	11,50	14,12	5,50	×	3,50	×	3,50	100,00
Viseu	11,30	11,30	14,12	4,00	×	×	×	×	×
Açores									
Angra do Heroísmo (Terceira)	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Horta (Faial)	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Ponta Delgada (S. Miguel)	×	12,50	×	×	×	×	×	×	×
Madeira — Funchal	×	×	×	7,00	×	×	×	7,00	×
Distritos	Vinho, aguardente e mosto Vin, eau-de-vie et moût				Produtos florestais — Produits forestiers				
	Vinho — Vin		Aguardente Eau-de-vie		Árvores para madeira (em pé) Arbres pour bois d'oeuvre avant abatage				
	Branco Blanc	Tinto Rouge	de bagaço de marc	vinica de vin	Acácia Acacia	Carvalho Chêne	Castanheiro Châtaignier	Choupo Peuplier	Eucalipto Eucalyptus
	ESC/l				ESC/m³				
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Continente — Continent									
Aveiro	23,25	20,75	120,00	×	×	1 500,00	×	×	750,00
Beja	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Braga	32,50	32,33	110,00	×	×	×	×	×	×
Bragança	26,00	×	90,00	×	×	×	×	×	×
Castelo Branco	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Coimbra	18,67	18,67	80,00	×	×	×	×	×	550,00
Évora	22,00	26,00	80,00	×	×	×	×	×	×
Faro	30,00	30,00	90,00	×	×	×	×	×	×
Guarda	19,00	×	90,00	×	×	×	×	×	×
Leiria	17,00	17,67	85,00	100,00	×	×	×	×	×
Lisboa	20,75	22,50	65,00	×	×	×	×	×	×
Portalegre	29,00	29,00	80,00	×	×	×	×	×	×
Porto	×	33,50	113,33	120,00	×	×	×	×	500,00
Santarém	18,00	20,00	50,00	×	×	×	×	×	×
Setúbal	18,00	18,00	90,00	90,00	×	×	×	×	×
Viana do Castelo	33,75	24,75	133,33	×	2 000,00	2 000,00	×	3 000,00	×
Vila Real	22,50	20,00	80,00	×	×	×	×	×	×
Viseu	18,00	17,00	100,00	×	×	×	×	×	×
Açores									
Angra do Heroísmo (Terceira)	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Horta (Faial)	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Ponta Delgada (S. Miguel)	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Madeira — Funchal	80,00	43,33	×	×	450,00	1 200,00	1 200,00	×	800,00

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal
(continuação)

Maio de 1981

Distritos	Produtos florestais (continuação — suite)										
	Árvores para madeira (em pé) (cont. — suite)			Cortiça — Liège				Madeira para pasta e talhados <i>Bois pour la pâte et taillis</i>			
	Freixo <i>Frêne</i>	Pinheiro— <i>Pin</i>		Amadia <i>De levage</i>	Bocados <i>Morceaux</i>	Falca «Falca» (a)	Virgem <i>Vierge</i>	Castanho <i>De châtaignier</i>	Choupo <i>De peuplier</i>	Eucalipto <i>D'eucalyptus</i>	Pinheiro <i>De pin</i>
		Bravo <i>Maritime</i>	Manso <i>Pignon</i>								
	ESC/m³			ESC/arroba				ESC/st			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Continente — <i>Continent</i>											
Aveiro	x	1 000,00	x	x	x	x	x	x	x	600,00	400,00
Beja	x	x	x	450,00	200,00	140,00	195,00	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	1 750,00	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	1 000,00	600,00	x	x	x	x	x	x	550,00	600,00
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	1 000,00	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	x	1 700,00	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	x	300,00	150,00	x	120,00	460,00	455,00	340,00	x
Porto	x	1 500,00	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	3 000,00	1 750,00	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	1 800,00	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	1 000,00	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Distritos	Produtos florestais (continuação)									
	Estacas, varas e vimes <i>Perches, tuteurs et rouettes</i>				Vime verde <i>Osier vert</i>	Outros produtos — <i>Autres produits</i>				
	Estaca — <i>Perche</i>		Vara — <i>Tuteur</i>			Cana vieira <i>Roseaux</i>	Lenha — <i>Bois de chauffage</i>		Resina de pinheiro <i>Résine de pin</i>	
	de castanho <i>de châtai- gnier</i>	de urze <i>de bruyère</i>	de eucalipto <i>d'euca- lyptus</i>	de pinho <i>de pin</i>			de azinho e sobro <i>d'yeuse et chêne-liège</i>	de pinho <i>de pin</i>		
	ESC/unidade						ESC/kg	ESC/ cento		ESC/t
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Continente — <i>Continent</i>										
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Beja	x	x	x	x	x	x	1 600,00	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	1 200,00	x	x
Bragança	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	40,00	2,00	x	x	x	30,00	x
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	30,00	x
Leiria	x	x	x	x	x	x	x	x	50,00	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	x	x	x	x	1 500,00	x	x	x
Porto	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	20,00	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	1 000,00	35,00	x
Açores										
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	100,00	85,00	25,00	22,50	x	150,00	x	1 180,00	x	x

(a) Cortiça dos ramos provenientes da poda — Liège de branches provenant de la taille.

8. — Preços médios, no produtor, de produtos de origem vegetal — Continente

Prix moyens au producteur de produits d'origine végétale — Continent

Maio — Mai

Unidade — Unité = ESC/kg

Produtos Produits	Cereais — Céréales						Tubérculos e legumes secos Tubérucules et légumes secs				Azeite Huile d'olives (a)	Vinho Vin (a)
	Arroz em (casca) Riz (paddy)	Aveia Avoine	Centeio Seigle	Cevada Orge	Milho Maïs	Trigo Blé	Batata Pomme de terre	Fava Fèves	Feijão Haricot	Grão-de- -bico Pois chiche		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1980	9,98	8,00	7,70	7,51	8,91	11,22	9,19	35,70	34,24	44,77	92,50	12,79
1981	12,75	10,20	15,10	12,74	12,78	14,12	8,21	26,99	70,88	51,52	109,00	21,94

Produtos	Frutas — Fruits											
	Amêndoa Amande	Castanha Châtaigne	Cereja Cerises	Figo Figues	Laranja Oranges	Limão Citrons	Maçã Pommes	Noz Noix	Pêra Poires	Pêssego Pêches	Tangerina Mandarines	Uva de mesa Raisins de table
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
1980	46,67	—	35,00	—	18,91	21,82	—	100,00	—	—	—	—
1981	27,00	—	86,50	—	19,60	20,34	—	120,00	—	—	—	—

(a) Unidade — Esc/l.

9. — Índices de preços médios, no produtor, de produtos de origem vegetal — Continente

Indices de prix moyens au producteur de produits d'origine végétale — Continent

Produtos Produits	Ano Année	Índices — Indices Base (100): 1968											
		Janeiro Janvier	Fevereiro Février	Março Mars	Abril Avril	Maio Mai	Junho Juin	Julho Juillet	Agosto Août	Setembro Sept.	Outubro Octobre	Nov. Nov.	Dez. Déc.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
de origem vegetal — conjunto — D'ori- gine végétale — ensemble	1980	* 459,1	450,5	* 454,4	446,4	401,5	455,6	432,3	420,1	460,4	452,8	438,7	421,7
	1981	440,1	473,0	526,7	518,8	541,2							
Alimentação humana — conjunto — Ali- mentation humaine	1980	* 456,4	447,8	* 450,8	443,7	397,4	453,2	428,4	419,1	459,9	452,0	437,7	420,0
	1981	438,8	470,3	525,8	517,5	539,6							
Cereais — conjunto — Céréales . .	1980	* 293,3	291,9	* 294,2	295,1	296,7	299,0	296,9	305,6	302,4	315,3	323,2	323,2
	1981	323,2	337,0	340,9	344,5	464,2							
panificáveis — conjunto — Panifiables .	1980	* 339,7	* 338,2	* 340,8	341,9	343,7	300,1	297,7	307,7	304,0	318,8	327,9	327,9
	1981	* 410,8	* 429,4	* 436,4	443,2	477,9							
Trigo — Blé	1980	* 338,3	* 338,3	* 338,3	* 338,3	* 338,3	252,7	252,7	252,7	252,7	252,7	252,7	252,7
	1981	* 406,3	* 411,1	* 415,9	* 420,7	425,6							
Centeio — Seigle	1980	324,7	317,8	295,2	295,2	295,2	295,1	330,0	402,7	396,8	349,9	432,4	432,4
	1981	432,4	425,8	456,9	453,4	578,8							
Milho — Maïs	1980	346,7	344,6	359,1	362,0	367,3	374,7	356,9	362,7	353,9	411,0	411,0	411,0
	1981	411,0	458,7	461,6	474,6	527,0							
Arroz — Riz	1980	291,6	291,6	291,6	291,6	291,6	291,6	291,6	291,6	291,6	291,6	291,6	291,6
	1981	291,6	291,6	291,6	291,6	372,6							
Legumes — conjunto — Légumes . . .	1980	596,7	573,0	611,0	565,4	562,8	563,1	658,5	558,8	820,5	592,0	543,8	579,4
	1981	567,0	653,0	914,7	899,9	969,0							
Feijão — Haricots	1980	514,5	468,0	508,9	463,1	459,7	461,1	595,4	454,3	774,3	463,0	409,6	436,0
	1981	457,2	527,8	879,3	868,1	951,8							

9. — Índices de preços médios, no produtor, de produtos de origem vegetal — Continente
(continuação — *suite*)

Produtos	Ano	Índices Base (100): 1968											
		Janeiro	Fevereiro	Março	Abril	Maio	Junho	Julho	Agosto	Setembro	Outubro	Nov.	Dez.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Grão-de-bico — <i>Pois chiches</i> . . .	1980	857,2	905,4	934,4	889,4	889,4	886,2	858,5	889,9	966,8	1 000,3	968,7	1 033,7
	1981	914,7	1 049,3	1 026,7	1 000,8	1 023,6							
Batata — <i>Pommes de terre</i>	1980	976,9	958,0	1 079,0	1 082,5	770,7	778,1	657,6	658,8	611,3	742,5	645,4	683,0
	1981	713,4	782,2	874,0	805,1	688,3							
Azeite — <i>Huile d'olive</i>	1980	577,8	577,8	577,8	577,8	577,8	577,8	577,8	577,8	577,8	577,8	577,8	577,8
	1981	* 680,9	* 680,9	* 680,9	* 680,9	680,9							
Vinho — <i>Vin</i>	1980	402,4	397,6	351,7	352,1	324,5	449,4	348,3	353,6	430,9	377,2	385,1	388,4
	1981	432,0	484,1	541,0	565,1	556,8							
Frutas — conjunto — <i>Fruits</i>	1980	327,0	302,8	301,2	240,4	267,6	416,8	511,8	458,9	544,1	512,2	499,7	331,2
	1981	323,0	309,4	410,4	339,2	341,3							
Frutas frescas — conjunto — <i>Fruits frais</i>	1980	253,4	246,6	232,2	156,2	187,9	390,7	503,7	439,6	538,7	500,5	484,6	258,8
	1981	248,2	254,6	359,4	261,6	309,3							
Maçã — <i>Pommes</i>	1980	156,6	156,6	156,6	—	—	—	156,6	156,6	156,6	156,6	147,6	160,0
	1981	124,5	124,5	295,7	—	—							
Pêra — <i>Poires</i>	1980	404,5	404,5	—	—	—	404,5	547,7	297,9	283,5	232,6	232,6	232,6
	1981	232,6	232,6	—	—	—							
Pêssego — <i>Pêches</i>	1980	—	—	—	—	—	692,5	665,7	444,8	444,8	444,8	—	—
	1981	—	—	—	—	—							
Cereja — <i>Cerises</i>	1980	—	—	—	—	—	684,9	684,9	—	—	—	—	—
	1981	—	—	—	—	1 692,6							
Laranja — <i>Oranges</i>	1980	221,8	208,9	243,3	296,1	375,3	380,7	387,6	—	—	396,8	320,7	313,8
	1981	313,8	343,5	376,7	420,4	389,0							
Limão — <i>Citrons</i>	1980	451,4	412,1	332,4	343,1	343,1	461,2	350,4	393,1	393,1	478,8	421,7	393,1
	1981	421,7	385,9	438,1	525,3	319,8							
Tangerina — <i>Mandarines</i>	1980	289,3	308,3	516,6	—	—	—	—	—	—	516,6	516,6	445,0
	1981	446,8	443,9	557,0	594,1	—							
Figo — <i>Figues</i>	1980	—	—	—	—	—	644,4	833,3	833,3	1 388,9	1 388,9	1 388,9	—
	1981	—	—	—	—	—							
Uva de mesa — <i>Raisin de table</i> . .	1980	—	—	—	—	—	—	786,1	626,4	554,9	506,2	506,2	—
	1981	—	—	—	—	—							
Frutas secas — conjunto — <i>Fruits secs</i> .	1980	573,5	577,2	577,2	577,2	577,2	577,2	577,2	577,2	577,2	573,5	573,5	573,5
	1981	573,5	577,2	614,2	649,6	477,7							
Amêndoa — <i>Amande</i>	1980	549,1	549,1	549,1	549,1	549,1	549,1	549,1	549,1	549,1	549,1	549,1	549,1
	1981	549,1	549,1	607,9	627,4	317,4							
Castanha — <i>Châtaigne</i>	1980	566,7	—	—	—	—	—	—	—	—	566,7	566,7	566,7
	1981	566,7	—	—	—	—							
Noz — <i>Noix</i>	1980	625,0	625,0	625,0	625,0	625,0	625,0	625,0	625,0	625,0	625,0	625,0	625,0
	1981	625,0	625,0	625,0	687,5	750,0							
Alimentação animal — conjunto — <i>Alimentation animale</i>	1980	546,1	538,0	570,8	534,8	533,3	533,3	559,3	450,8	477,6	477,3	471,8	475,9
	1981	480,7	559,2	555,8	561,2	595,0							
Cereais — conjunto — <i>Céréales</i>	1980	405,2	394,0	439,5	389,6	387,5	387,5	423,6	397,8	435,0	434,5	426,9	432,6
	1981	439,3	548,3	541,4	560,8	559,4							
Aveia — <i>Avoine</i>	1980	411,1	417,6	478,1	413,6	422,5	422,5	447,0	441,2	436,2	432,9	429,4	429,4
	1981	442,1	476,1	509,7	538,1	538,6							
Cevada — <i>Orge</i>	1980	398,1	365,2	392,4	360,2	344,8	344,8	395,0	344,7	433,5	436,4	423,8	436,4
	1981	435,9	636,5	580,1	588,5	584,9							
Fava — <i>Fèves</i>	1980	908,3	908,3	908,3	908,3	908,3	908,3	908,3	587,2	587,2	587,2	587,2	587,2
	1981	587,2	587,2	592,8	562,4	686,6							

10. — Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal

Prix moyens, au producteur, d'animaux et des principaux produits d'origine animale

Maio de 1981

Mai 1981

Distritos Districts	Gado bovino de trabalho Bovins de trait			Gado bovino leiteiro Bovins laitiers						Gado bovino de corte Bovins destinés à la pro- duction de viande	
	Junta de bois Couple de boeufs	Junta de vacas Couple de vaches	Junta de novilhos Couple de bouvillons	Touro de cobrição Taureau de reproduc- tion	Vacas de 3 a 5 anos Vaches de 3 jusqu'à 5 ans	Vacas de mais de 5 anos Vaches de plus de 5 ans	Novilha Génisse	Macho com cerca de 1 ano Mâle ayant environ 1 an	Vitela Veau	Touro (com mais de 2 anos) Taureau (ayant plus de 2 ans)	Fêmea ou macho cas- trado (com mais de 3 anos) Femelle ou mâle châtré (ayant plus de 3 ans)
	1000 ESC/Junta — Couple			1000 ESC/Unidade — Unité						ESC/kg p. v. (a)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Continente — Continent											
Aveiro	55,0	62,5	56,3	×	45,0	48,3	×	30,0	18,3	142,50	132,50
Beja	×	×	×	73,5	46,3	39,3	42,7	37,3	25,5	116,67	×
Braga	57,0	70,0	75,0	48,0	50,0	45,0	42,5	36,7	24,0	130,00	135,00
Bragança	60,0	73,3	60,0	53,3	61,7	56,7	46,7	48,3	32,5	110,00	100,00
Castelo Branco	×	×	×	65,0	60,0	55,0	45,0	35,0	25,0	110,00	110,00
Coimbra	60,0	50,0	×	57,5	65,0	55,0	40,0	45,0	25,0	110,00	100,00
Évora	80,0	80,0	70,0	50,0	80,0	65,0	35,0	28,0	×	110,00	110,00
Faro	×	95,0	52,5	×	50,0	52,0	50,0	40,0	40,0	160,00	140,00
Guarda	50,0	50,0	40,0	80,0	40,0	60,0	×	30,0	25,0	×	×
Leiria	66,3	53,8	51,7	80,0	56,7	42,5	55,0	40,0	24,3	102,50	160,00
Lisboa	50,0	70,0	45,0	53,3	55,0	55,0	42,5	37,5	27,5	×	×
Portalegre	62,5	58,3	73,8	83,3	56,7	53,3	36,7	30,0	21,7	118,50	×
Porto	60,0	77,5	62,5	70,0	68,3	48,9	47,6	38,8	23,8	165,00	120,00
Santarém	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Setúbal	×	×	×	50,0	80,0	65,0	60,0	45,0	36,0	210,00	×
Viana do Castelo	46,0	76,7	60,0	70,0	65,0	55,0	47,5	25,0	25,7	210,50	×
Vila Real	60,0	50,0	52,5	62,5	×	×	×	25,0	21,5	132,50	×
Viseu	×	70,0	55,0	80,0	52,0	45,0	×	55,0	27,5	×	×
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Horta (Faial)	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Ponta Delgada (S. Miguel)	75,0	60,0	70,0	50,0	60,0	50,0	40,0	30,0	15,0	×	×
Madeira — Funchal	×	×	×	41,0	48,0	40,8	41,3	30,2	22,2	104,43	102,17
Distritos	Gado bovino de corte (cont. — suite)					Gado cavalar Espèces chevalines			Gado muar — Mulets		
	Novilho — Bouvillon			Vitela (fêmea ou macho de 6 a 18 meses) Bouvillon (ou génisse de 6 à 18 mois)	Vitela (até 6 meses) Veau (jusqu'à 6 mois)	Cavalo Cheval	Égua Jument	Poldro Poulain	Parelha de muares Couple de mulets	Muar de 1 ano Mulet de 1 an	
	Macho inteiro de 18 meses a 2 anos Mâle non châtré ayant de 18 mois à 2 ans	Macho castrado de 18 meses a 3 anos Mâle châtré de 18 mois à 3 ans	Fêmea de 18 meses a 3 anos Femelle de 18 mois à 3 ans								
	ESC/kg p. v. (a)					1000 ESC/Unidade			1000 ESC/Parelha	1000 ESC/Unidade	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
Continente											
Aveiro	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
Beja	117,50	115,00	×	100,00	120,00	45,0	35,0	29,0	60,0	31,5	
Braga	137,50	105,00	110,00	112,50	115,00	×	×	×	×	×	
Bragança	117,50	107,50	×	107,50	116,67	60,0	60,0	22,5	×	43,8	
Castelo Branco	120,00	120,00	120,00	120,00	120,00	×	×	×	×	×	
Coimbra	110,00	100,00	×	120,00	110,00	70,0	70,0	×	70,0	×	
Évora	110,00	×	130,00	×	×	50,0	50,0	×	90,0	30,0	
Faro	160,00	160,00	160,50	160,00	160,00	×	×	×	×	×	
Guarda	×	×	×	×	×	35,0	40,0	20,0	×	30,0	
Leiria	143,33	105,00	126,67	170,00	140,00	60,0	×	×	×	×	
Lisboa	×	×	×	×	×	45,0	35,0	22,5	55,0	22,5	
Portalegre	120,00	120,00	105,00	130,00	105,00	70,0	70,0	30,0	51,0	20,8	
Porto	140,00	136,67	125,00	140,00	158,33	70,0	50,0	25,0	×	×	
Santarém	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
Setúbal	×	×	×	220,00	210,00	90,0	90,0	55,0	×	×	
Viana do Castelo	190,00	×	×	200,00	230,00	×	×	×	×	×	
Vila Real	147,50	×	×	162,50	195,00	45,0	65,0	20,0	60,0	25,0	
Viseu	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
Horta (Faial)	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
Ponta Delgada (S. Miguel)	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
Madeira — Funchal	112,86	110,00	102,17	115,00	120,00	×	×	×	×	×	

(a) p. v. — Peso vivo — Poids vif.

10. — Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal
(continuação — *suite*)

Maio de 1981

Distritos	Gado asinino <i>Espèce asine</i>		Gado ovino — <i>Ovins</i>				Gado caprino — <i>Caprins</i>				
	Burro adulto <i>Âne adulte</i>	Burro de 1 ano <i>Âne de 1 an</i>	Carneiro <i>Mouton</i>	Ovelha <i>Brebis</i>	Borrego de pasto <i>Agneau</i>	Borrego de leite <i>Agneau de lait</i>	Bode <i>Bouc</i>	Capado <i>Châtré</i>	Cabra <i>Chèvre</i>	Cabrito <i>Chevreau</i>	
	1000 ESC/Unidade		ESC/Unidade		ESC/kg p. v. (a)		ESC/Unidade		ESC/kg p. v. (a)		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Continente — <i>Continent</i>											
Aveiro	×	×	4 000,00	3 500,00	95,00	197,50	×	×	×	×	
Beja	21,5	14,5	6 166,67	4 625,00	111,25	120,00	3 800,00	3 400,00	4 350,00	136,25	
Braga	×	×	3 000,00	×	200,00	×	×	×	×	×	
Bragança	18,0	11,0	7 666,67	3 000,00	190,00	170,00	3 000,00	3 000,00	3 166,67	220,00	
Castelo Branco	30,0	15,0	4 000,00	3 500,00	125,00	150,00	4 000,00	4 000,00	3 500,00	160,00	
Coimbra	×	25,0	3 200,00	3 100,00	193,33	175,00	3 375,00	3 125,00	3 000,00	226,67	
Évora	25,0	20,0	7 000,00	5 000,00	120,00	130,00	7 000,00	6 000,00	×	×	
Faro	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
Guarda	×	10,0	5 000,00	4 250,00	200,00	200,00	3 000,00	×	4 000,00	250,00	
Leiria	10,0	7,5	4 500,00	4 500,00	105,00	125,00	4 000,00	×	3 750,00	120,00	
Lisboa	12,5	7,5	4 250,00	3 150,00	130,00	160,00	3 500,00	2 750,00	4 500,00	170,00	
Portalegre	10,0	12,0	5 125,00	3 007,50	111,25	118,00	4 750,00	4 000,00	4 250,00	112,50	
Porto	×	×	4 833,33	×	200,00	×	×	×	4 000,00	×	
Santarém	15,0	×	×	×	105,00	×	×	×	×	×	
Setúbal	×	×	7 000,00	6 500,00	120,00	120,00	6 000,00	5 000,00	5 500,00	105,00	
Viana do Castelo	×	×	4 500,00	3 500,00	×	×	×	×	3 000,00	×	
Vila Real	17,0	10,0	3 750,00	3 000,00	120,00	175,00	×	×	6 000,00	240,00	
Viseu	×	×	2 500,00	3 000,00	×	×	×	×	3 000,00	100,00	
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
Horta (Faial)	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
Ponta Delgada (S. Miguel)	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
Madeira — Funchal	×	×	2 996,00	2 825,00	95,00	96,67	3 366,67	3 433,33	3 200,00	108,75	
Gado suíno — <i>Porcins</i>											
Distritos	Porca criadeira <i>Truie de reproduction</i>	Porco alentejano <i>Porc de l'Alentejo</i>		Porco carne acabado (6 a 7 meses) <i>Porc à viande détaillée (6 à 7 mois)</i>	Leitões à desmama <i>Cochon de lait</i>		Coelho <i>Lapin</i>	Galinha <i>Poule</i>	Frango <i>Poulet</i>	Pato <i>Canard</i>	Peru <i>Dindon</i>
		Bácoro (de 6 a 9 meses) <i>Porcelet (de 6 à 9 mois)</i>	Gordo <i>Gras</i>	Raças precoces <i>Races précoces</i>	Raças regionais <i>Races régionales</i>						
	ESC/ Unidade	ESC/kg p. v. (a)									
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Continente											
Aveiro	5 000,00	×	×	118,33	260,00	170,00	89,10	66,25	68,00	×	×
Beja	4 500,00	67,50	70,00	76,67	82,50	77,50	95,00	80,00	86,67	77,50	116,67
Braga	6 000,00	×	×	71,67	100,00	105,00	85,00	65,00	98,33	100,00	×
Bragança	13 000,00	×	×	100,00	×	200,00	120,00	60,00	67,50	×	×
Castelo Branco	10 000,00	×	×	×	150,00	150,00	×	×	×	×	×
Coimbra	8 000,00	×	×	103,33	120,00	80,00	85,00	60,00	56,67	57,50	90,00
Évora	9 000,00	65,00	×	75,00	85,00	60,00	80,00	54,00	79,50	54,00	120,00
Faro	7 000,00	80,00	80,00	80,00	80,00	80,00	80,00	90,00	100,00	80,00	90,00
Guarda	11 000,00	×	×	150,00	×	×	120,00	×	45,00	×	×
Leiria	6 500,00	×	×	100,00	90,00	100,00	75,00	62,50	65,00	80,00	100,00
Lisboa	8 000,00	×	×	70,00	85,00	85,00	115,00	92,50	67,50	102,50	135,00
Portalegre	9 500,00	80,00	70,00	88,33	100,00	95,00	110,00	48,33	75,00	80,00	120,00
Porto	11 000,00	×	×	80,00	×	100,00	105,00	77,50	90,00	×	180,00
Santarém	×	×	×	85,00	×	×	100,00	×	×	×	×
Setúbal	5 000,00	×	×	70,00	70,00	60,00	175,00	100,00	105,00	105,00	×
Viana do Castelo	9 666,67	×	×	×	150,00	130,00	91,25	66,25	70,00	×	100,00
Vila Real	12 500,00	×	×	×	×	×	100,00	×	40,00	×	100,00
Viseu	7 500,00	×	×	80,00	×	×	80,00	×	×	×	×
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	×	—	—	×	×	×	×	×	×	×	×
Horta (Faial)	×	—	—	×	×	×	×	×	×	×	×
Ponta Delgada (S. Miguel)	12 000,00	—	—	×	×	200,00	×	×	×	×	×
Madeira — Funchal	13 500,00	—	—	93,33	100,00	333,33	110,00	76,75	79,40	80,00	105,00

(a) p. v. — Peso vivo — *Poids vif.*

10. — Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal
(continuação)

Maio de 1981

Distritos	Produtos diversos — <i>Produits divers</i>									
	Cera <i>Cire</i>	Lã churra <i>Laine «churra»</i>	Lã não churra <i>Laine non «churra»</i>		Leite — <i>Lait</i>		Leite de vaca <i>Lait de vache</i>		Mel <i>Miel</i>	Ovos <i>Oeufs</i>
			Branca <i>Blanche</i>	Preta <i>Noire</i>	de cabra <i>de chèvre</i>	de ovelha <i>de brebis</i>	Para consumo <i>Pour la consommation</i>	Para indústria <i>Pour l'industrie</i>		
	ESC/kg	ESC/arroba			ESC/l				ESC/kg	ESC/dúzia
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Continente — <i>Continent</i>										
Aveiro	x	x	x	x	x	x	19,33	14,13	x	40,00
Beja	x	x	x	x	25,00	55,00	21,00	14,65	136,67	40,00
Braga	x	x	x	x	x	x	15,00	15,00	x	38,75
Bragança	x	910,00	x	x	13,00	35,00	19,17	12,33	170,00	51,25
Castelo Branco	x	x	x	x	15,00	40,00	15,00	12,00	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	28,00	16,50	13,50	200,00	39,33
Évora	x	x	1 230,00	810,00	x	x	22,50	13,00	x	30,00
Faro	x	x	x	x	x	x	17,00	x	x	40,00
Guarda	x	x	x	x	x	25,00	17,50	16,00	x	45,00
Leiria	x	x	x	x	x	x	20,00	12,00	200,00	32,50
Lisboa	x	x	x	x	25,00	32,00	20,00	16,00	x	40,00
Portalegre	x	x	x	x	13,50	39,33	16,33	14,50	215,00	42,50
Porto	x	x	x	x	16,75	x	19,25	12,50	165,00	49,38
Santarém	x	x	x	x	x	x	16,00	x	x	50,00
Setúbal	x	x	x	x	x	40,00	15,00	x	x	40,00
Viana do Castelo	60,00	x	x	x	x	x	15,00	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	15,00	13,00	170,00	40,00
Viseu	x	x	x	x	15,00	x	15,00	x	x	40,00
Açores										
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	13,50	11,50	x	45,00
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	18,31	19,00	450,00	62,63

Distritos	Produtos diversos (continuação — <i>suite</i>)							
	Peles — <i>Peaux</i>			Queijo de cabra <i>Fromage de chèvre</i>		Queijo mistura (cabra e ovelha) <i>Fromage à lait mélangé (chèvre et brebis)</i>	Queijo de ovelha <i>Fromage de brebis</i>	
	de cabra <i>de chèvre</i>	de ovelha (casco) <i>de brebis</i>	de ovelha com lã <i>de brebis avec la laine</i>	Curado <i>Après maturation</i>	Fresco <i>Frais</i>		Curado	Fresco
	ESC/unidade			ESC/kg				
12	13	14	15	16	17	18	19	20
Continente								
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x
Beja	x	110,00	120,00	x	350,00	x	500,00	450,00
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	300,00	150,00	x	250,00	207,50	x	325,00	325,00
Castelo Branco	250,00	x	200,00	260,00	140,00	140,00	495,00	x
Coimbra	180,00	120,00	300,00	180,00	120,00	180,00	180,00	120,00
Évora	x	x	x	x	290,00	x	200,00	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	390,00
Leiria	x	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	200,00	100,00	x	220,00	110,00
Portalegre	233,33	120,00	266,67	180,00	x	200,00	300,00	x
Porto	x	200,00	300,00	x	x	x	x	x
Santarém	250,00	x	450,00	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	400,00	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	200,00	150,00	180,00	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores								
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	100,00	90,00	x	100,00	80,00	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x

(a) p. v. — Peso vivo. (b) Preço correspondente à nata extraída de 1 litro de leite. — *Prix correspondant à la crème extraite d'un litre de lait.*

11. — Preços médios do aluguer de gado e máquinas

Prix moyens du louage du bétail et des machines

Maio de 1981

Mai 1981

Distritos Districts	Gado — Bétail				Máquinas — Machines							
	Junta de bois Couple de boeufs	Junta de vacas Couple de vaches	Parelha de muas Attelage de mulets	Parelha de jumentos Attelage d'âne	Motocul- tivador (10/15 c. v.) Motocul- teur	Tractor com «bul- ldozer» (150/200 c. v.) Tracteur avec «bulldo- zer»	Tractor de rodas c/cerca de 30 c. v. Tracteur à roues à environ 30 c. v.		Tractor de rodas c/cerca de 45 c. v. Tracteur à roues à environ 45 c. v.		Ceifeira- Debulha- dora Moisson- neuse- Batteuse	Entarda- deira Lieuse
							Com charrua Avec charrue	Com reboque Avec remorque	Com charrua	Com reboque		
	ESC/geira — ESC/par jour				ESC/hora — ESC/heure							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Continente — Continent												
Aveiro	1 200,00	600,00	x	x	x	x	x	x	625,00	375,00	1 200,00	2 000,00
Beja	x	x	800,00	x	x	1 516,67	310,00	300,00	472,50	336,67	2 000,00	1 500,00
Braga	x	x	x	x	500,00	x	400,00	400,00	525,00	400,00	x	x
Bragança	666,67	583,33	650,00	800,00	x	1 400,00	500,00	350,00	500,00	400,00	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	400,00	x	400,00	x	x	x
Coimbra	950,00	600,00	x	x	400,00	1 000,00	600,00	400,00	633,33	466,67	x	x
Évora	x	x	700,00	x	250,00	1 000,00	350,00	350,00	300,00	300,00	1 000,00	2 000,00
Faro	x	x	x	x	x	1 700,00	500,00	500,00	x	x	x	x
Guarda	1 000,00	750,00	750,00	x	x	x	450,00	500,00	500,00	x	x	x
Leiria	500,00	500,00	x	x	x	x	700,00	600,00	650,00	500,00	x	x
Lisboa	x	x	x	x	475,00	1 250,00	450,00	300,00	550,00	375,00	1 500,00	2 500,00
Portalegre	x	x	750,00	x	x	x	350,00	290,00	403,20	368,60	1 000,00	x
Porto	x	x	x	x	x	1 000,00	475,00	300,00	550,00	433,33	x	x
Santarém	x	x	x	x	450,00	1 800,00	550,00	x	600,00	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	500,00	600,00	600,00	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	300,00	x	650,00	250,00	550,00	300,00	x	x
Vila Real	x	750,00	x	500,00	x	x	400,00	180,00	400,00	200,00	x	x
Viseu	x	800,00	x	x	x	x	425,00	375,00	x	x	x	x
Açores												
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	2 500,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

III — PESCA. PÊCHE

1. — Pesca descarregada. Dados gerais

Pêche déchargée. Données générales

Zonas marítimas e espécies Zones maritimes et espèces	1979		1980		1981		1979		1980		1981	
	Abril — Avril						Janeiro a Abril — Janvier à Avril					
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE	12 093	585 738	16 208	907 036	16 654	1 018 700	47 032	2 388 245	57 902	3 233 151	56 230	3 722 436
Peixes diádromos — <i>Poissons diadromes</i>	19	2 772	18	3 231	66	11 181	78	7 473	87	11 974	207	34 987
Peixes marinhos — <i>Poissons marins</i>	11 694	542 017	15 355	805 546	15 552	891 212	45 017	2 203 029	55 209	2 881 824	52 857	3 324 097
Crustáceos — <i>Crustacés</i>	13	3 412	42	22 785	38	25 390	41	8 967	116	58 771	95	59 234
Moluscos — <i>Mollusques</i>	367	37 537	793	75 474	998	90 917	1 896	168 776	2 490	280 582	3 071	304 118
CONTINENTE	11 101	548 218	15 373	861 599	14 345	924 628	44 036	2 265 368	54 858	3 071 208	52 123	3 489 142
Peixes diádromos	19	2 772	18	3 231	66	11 181	78	7 473	87	11 974	207	34 987
Peixes marinhos	10 724	506 345	14 533	761 796	13 252	798 542	42 100	2 085 435	52 202	2 724 224	48 772	3 093 975
dos quais — <i>Dont:</i>												
Bacalhau — <i>Morue</i>	634	50 842	1 493	121 649	433	38 144	2 862	234 234	3 735	318 843	2 804	282 130
Carapau e chicharro — <i>Chinchard (petit et grand)</i>	2 091	92 496	3 424	188 487	3 223	187 853	7 308	370 455	8 922	565 311	7 401	527 501
Pescada, marmota e pescadinha — <i>Merlan (grand, moyen et petit)</i>	494	87 945	591	110 920	420	125 376	1 878	314 721	2 261	402 750	1 861	492 509
Sardinha — <i>Sardine</i>	4 497	69 013	4 984	35 981	5 784	54 206	17 609	311 597	22 121	251 235	22 821	241 465
Crustáceos	13	3 319	41	22 337	38	25 223	41	8 822	115	58 202	94	58 943
Moluscos	345	35 782	781	74 235	989	89 682	1 817	163 638	2 454	276 808	3 050	301 237
NORTE — <i>NORD</i>	4 810	213 412	7 383	349 934	5 681	264 452	17 830	898 652	21 598	1 095 616	22 618	1 216 989
Peixes diádromos	15	2 347	17	3 050	56	10 167	66	6 132	74	10 620	170	30 784
Peixes marinhos	4 765	208 024	7 194	330 673	5 451	238 664	17 675	883 105	21 139	1 038 543	22 017	1 139 007
dos quais:												
Bacalhau	634	50 842	1 493	121 649	433	38 144	2 862	234 234	3 735	318 843	2 804	282 130
Carapau e chicharro	1 280	52 465	1 601	73 348	1 546	73 105	5 006	230 413	4 550	243 077	4 774	312 400
Pescada, marmota e pescadinha	242	37 777	283	51 741	128	42 438	1 036	157 059	1 036	185 119	726	197 547
Sardinha	1 144	16 438	2 190	16 984	2 547	26 324	3 488	56 461	6 682	64 013	10 081	89 078
Crustáceos	1	239	5	2 148	4	1 888	2	462	14	6 651	12	6 954
Moluscos	29	2 802	167	14 063	170	13 733	87	8 953	371	39 802	419	40 244
CENTRO — <i>CENTRE</i>	3 109	182 192	4 807	339 831	5 610	421 277	13 597	746 128	20 341	1 225 398	18 124	1 388 667
Peixes diádromos	4	376	1	134	10	981	12	1 190	11	1 096	34	3 793
Peixes marinhos	2 931	162 711	4 550	306 202	5 227	377 298	12 945	680 215	19 798	1 144 834	17 275	1 278 494
dos quais:												
Bacalhau	652	29 126	1 612	95 643	1 532	95 011	1 841	105 387	3 748	260 881	2 252	164 468
Carapau e chicharro	113	23 347	148	28 305	144	39 223	403	77 402	737	123 234	650	162 698
Pescada, marmota e pescadinha	1 296	19 034	984	7 994	1 773	14 821	6 278	106 723	8 318	98 449	7 554	86 868
Sardinha												
Crustáceos	2	1 155	15	11 470	14	11 737	11	3 569	33	25 039	38	26 767
Moluscos	172	17 950	241	22 025	359	31 261	629	61 154	499	54 429	777	79 613
SUL — <i>SUD</i>	3 182	152 614	3 183	171 834	3 054	238 899	12 609	620 588	12 919	750 194	11 381	883 486
Peixes diádromos	0	49	0	47	0	33	0	151	2	258	3	410
Peixes marinhos	3 028	135 610	2 789	124 921	2 574	182 580	11 480	522 115	11 265	540 847	9 480	676 474
dos quais:												
Bacalhau	159	10 905	211	19 496	145	19 737	461	34 655	624	61 353	375	50 633
Carapau e chicharro	139	26 821	160	30 874	148	43 715	439	80 260	488	94 397	485	132 264
Pescada, marmota e pescadinha	2 057	33 541	1 810	11 003	1 464	13 061	7 843	148 413	7 121	88 773	5 186	65 519
Sardinha												
Crustáceos	10	1 925	21	8 719	20	11 598	28	4 791	68	26 512	44	25 222
Moluscos	144	15 030	373	38 147	460	44 688	1 101	93 531	1 584	182 577	1 854	181 380
AÇORES	517	20 016	385	17 267	1 820	47 073	1 623	63 024	1 641	67 576	2 716	103 449
Peixes diádromos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos	495	18 182	375	15 823	1 812	45 774	1 545	57 838	1 610	63 772	2 697	100 583
dos quais:												
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarrajão — <i>Thon commun, bonite et péla-mide</i>	18	857	22	1 238	141	6 956	32	1 056	26	1 513	144	7 241
Carapau e chicharro	269	3 813	222	3 704	185	7 732	845	11 289	954	16 347	539	19 614
Crustáceos	0	93	1	448	0	167	0	143	1	569	0	234
Moluscos	22	1 741	9	996	8	1 132	78	5 043	30	3 235	19	2 632
MADEIRA	475	17 504	450	28 170	489	46 999	1 373	59 853	1 403	94 367	1 391	129 845
Peixes diádromos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos	475	17 490	447	27 927	488	46 896	1 372	59 756	1 397	93 828	1 388	129 539
dos quais:												
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarrajão	111	6 661	3	509	199	24 677	175	11 474	25	3 376	241	31 540
Carapau e chicharro	84	1 769	128	4 170	71	3 413	298	6 498	316	12 149	295	14 740
Peixe-espada — <i>Jarretière</i>	21	2 699	95	11 200	79	11 569	215	20 081	454	47 904	432	56 769
Crustáceos	—	—	—	—	—	—	0	2	—	—	1	57
Moluscos	0	14	3	243	1	103	1	95	6	539	2	249

2. — Pesca artesanal descarregada
Pêche artisanale déchargée

Zonas marítimas e espécies Zones maritimes et espèces	1979		1980		1981		1979		1980		1981	
	Abril — Avril						Janeiro a Abril — Janvier à Avril					
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC		1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE	3 442	311 328	4 700	457 869	5 718	564 091	12 708	1 157 902	16 231	1 598 218	17 165	2 023 620
Peixes diádmomos — <i>Poissons diadromes</i>	18	2 707	18	3 217	65	11 099	64	6 539	76	11 101	203	34 552
Peixes marinhos — <i>Poissons marins</i>	3 080	273 342	3 942	375 673	4 771	462 968	10 970	1 005 679	13 946	1 325 156	14 285	1 706 259
Crustáceos — <i>Crustacés</i>	1	385	16	10 547	12	10 405	2	765	41	25 007	32	27 593
Moluscos — <i>Mollusques</i>	343	34 894	724	68 432	870	79 619	1 672	144 919	2 168	236 954	2 645	255 216
CONTINENTE	2 450	273 808	3 865	412 432	3 409	470 019	9 712	1 035 025	13 187	1 436 275	13 058	1 790 326
Peixes diádmomos	18	2 707	18	3 217	65	11 099	64	6 539	76	11 101	203	34 552
Peixes marinhos	2 110	237 670	3 120	331 923	2 471	370 298	8 053	888 085	10 939	1 167 556	10 200	1 476 137
dos quais — <i>Dont:</i>												
Carapau e chicharro — <i>Chinchard (petit et grand)</i>	190	12 117	685	54 133	419	40 446	907	53 064	1 889	139 615	2 178	175 785
Peixe-espada — <i>Jarretière</i>	283	34 173	255	29 447	288	49 308	1 005	114 668	1 048	126 853	1 241	200 756
Pescada, marmota e pescadinha — <i>Merlan (grand, moyen et petit)</i>	329	62 839	370	79 892	272	91 715	1 263	226 518	1 363	278 768	1 223	358 529
Sardinha — <i>Sardine</i>	188	4 162	307	3 784	1 165	15 255	538	11 155	1 601	23 229	2 526	29 847
Crustáceos	1	292	15	10 099	12	10 238	2	620	40	24 438	31	27 302
Moluscos	321	33 139	712	67 193	861	78 384	1 593	139 781	2 132	233 180	2 624	252 335
NORTE — NORD	626	53 661	1 105	99 318	859	92 769	2 157	208 156	3 471	309 279	3 603	417 148
Peixes diádmomos	14	2 285	17	3 042	55	10 107	53	5 317	65	9 868	166	30 441
Peixes marinhos	591	49 424	932	81 726	654	69 567	2 070	199 792	3 119	267 575	3 134	356 560
dos quais:												
Carapau e chicharro	87	3 605	82	3 890	224	9 960	484	23 196	523	25 356	1 474	98 447
Peixe-espada	o	3	o	6	o	39	o	36	o	56	o	117
Pescada, marmota e pescadinha	123	20 276	133	30 978	47	24 419	605	97 977	542	114 954	349	119 027
Sardinha	120	2 824	165	1 948	1 036	13 771	215	5 274	888	12 790	2 042	22 961
Crustáceos	1	201	5	2 066	4	1 826	2	373	14	6 486	12	6 733
Moluscos	20	1 751	151	12 484	146	11 269	32	2 674	273	25 350	291	23 414
CENTRO — CENTRE	1 062	126 745	1 752	188 074	1 432	200 133	4 437	478 758	5 422	614 954	5 029	736 364
Peixes diádmomos	4	373	1	132	10	969	11	1 080	9	985	34	3 711
Peixes marinhos	896	109 185	1 530	160 992	1 114	166 994	3 874	423 713	4 991	554 715	4 355	654 823
dos quais:												
Carapau e chicharro	79	6 415	507	41 045	156	23 773	344	23 730	1 118	89 510	562	59 165
Peixe-espada	208	24 918	211	23 796	205	35 920	768	86 374	883	105 751	957	156 303
Pescada, marmota e pescadinha	87	18 698	102	21 561	97	27 946	289	59 282	408	80 610	444	119 108
Sardinha	53	1 080	99	1 304	104	1 152	249	4 631	421	6 375	350	4 974
Crustáceos	o	88	9	7 546	6	6 125	o	223	21	16 325	15	15 947
Moluscos	162	17 099	212	19 404	302	26 045	552	53 742	401	42 929	625	61 883
SUL — SUD	762	93 402	1 008	125 040	1 118	177 117	3 118	348 111	4 294	512 042	4 426	636 814
Peixes diádmomos	o	49	o	43	o	23	o	142	2	248	3	400
Peixes marinhos	623	79 061	658	89 205	703	133 737	2 109	264 580	2 829	345 266	2 711	464 754
dos quais:												
Carapau e chicharro	24	2 097	96	9 198	39	6 713	79	6 138	248	24 749	142	18 173
Peixe-espada	75	9 252	44	5 645	83	13 349	237	28 258	165	21 046	284	44 336
Pescada, marmota e pescadinha	119	23 865	135	27 353	128	39 350	369	69 259	413	83 204	430	120 394
Sardinha	15	258	43	532	25	332	74	1 250	292	4 064	134	1 912
Crustáceos	o	3	1	487	2	2 287	o	24	5	1 627	4	4 622
Moluscos	139	14 289	349	35 305	413	41 070	1 009	83 365	1 458	164 901	1 708	167 038
AÇORES	517	20 016	385	17 267	1 820	47 073	1 623	63 024	1 641	67 576	2 716	103 449
Peixes diádmomos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos	495	18 182	375	15 823	1 812	45 774	1 545	57 838	1 610	63 772	2 697	100 583
dos quais:												
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarraão — <i>Thon commun, bonite et péla-mide</i>	18	857	22	1 238	141	6 956	32	1 066	26	1 513	144	7 241
Carapau e chicharro	269	3 813	222	3 704	185	7 732	845	11 289	954	16 347	539	19 614
Crustáceos	o	93	1	448	o	167	o	143	1	569	o	234
Moluscos	22	1 741	9	996	8	1 132	78	5 043	30	3 235	19	2 632
MADEIRA	475	17 504	450	28 170	489	46 999	1 373	59 853	1 403	94 367	1 391	129 845
Peixes diádmomos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos	475	17 490	447	27 927	488	46 896	1 372	59 756	1 397	93 828	1 388	129 539
dos quais:												
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarraão	111	6 661	3	509	199	24 677	175	11 474	25	3 376	241	31 540
Carapau e chicharro	84	1 769	128	4 170	71	3 413	298	6 498	316	12 149	295	14 740
Peixe-espada	21	2 699	95	11 200	79	11 569	215	20 081	454	47 904	432	56 769
Crustáceos	o	14	3	243	1	103	o	2	6	539	1	57
Moluscos	o	14	3	243	1	103	o	2	6	539	1	249

3. — Pesca de arrasto descarregada no Continente

Pêche au chalut déchargée sur le Continent

Forma de apresentação à descarga <i>Forme de présentation à la décharge</i> — Portos de descarga <i>Ports de décharge</i>	TOTAL — <i>Total</i>								Peixes — <i>Poissons</i>							
	1980		1981 (a)		1980		1981		1980		1981 (a)		1980		1981	
	Abril <i>Avril</i>				Janeiro a Abril <i>Janvier à Avril</i>				Abril				Janeiro a Abril			
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Continente — <i>Continent</i> . .	4 384	234 497	4 518	297 988	15 957	937 279	14 479	1 046 735	4 289	215 217	4 364	271 705	15 560	859 887	13 988	966 098
Pescado fresco ou refrigerado — <i>Poisson frais ou réfrigéré</i>	4 384	234 497	4 518	297 988	15 957	937 279	14 469	1 046 018	4 289	215 217	4 364	271 705	15 560	859 887	13 980	965 475
Arrasto costeiro — <i>Pêche côtière au chalut</i>	3 873	189 008	3 785	210 561	13 335	707 464	11 949	713 484	3 791	171 026	3 643	185 822	12 977	634 095	11 508	639 757
Porto	1 375	46 774	1 623	52 308	4 857	195 326	4 903	219 816	1 371	46 483	1 617	51 639	4 816	190 012	4 864	214 824
Aveiro	702	31 113	649	30 023	2 351	114 118	2 031	104 420	700	30 763	648	29 792	2 330	110 246	2 008	100 295
Figueira da Foz	748	36 345	645	38 797	2 014	108 957	1 912	117 243	738	35 325	628	37 171	1 978	103 526	1 846	109 309
Cascais	64	7 432	35	5 422	189	20 317	146	18 856	55	3 648	31	3 718	171	11 909	134	14 630
Peniche	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Lisboa	561	29 166	402	33 245	2 211	120 120	1 636	114 575	549	27 884	363	29 981	2 166	113 717	1 549	104 904
Setúbal	111	6 792	95	11 410	466	28 749	411	31 062	110	6 611	85	7 094	458	27 369	382	23 225
Portimão	181	15 134	192	18 381	694	60 486	569	58 542	163	12 770	151	15 076	589	44 880	442	45 663
Olhão	130	16 127	144	20 975	547	58 707	339	48 639	104	7 519	120	11 351	464	31 996	282	26 886
Faro	1	125	..	..	2	317	2	331	1	23	..	..	1	83	1	21
Vila Real de Santo António	..	..	..	..	4	367	..	..	..	..	..	..	4	357	..	..
Arrasto do alto — <i>Pêche en haute mer au chalut</i> . .	511	45 489	733	87 427	2 622	229 815	2 520	332 534	498	44 191	721	85 883	2 583	225 792	2 472	325 718
Lisboa	511	45 489	733	87 427	2 622	229 815	2 520	332 534	498	44 191	721	85 883	2 583	225 792	2 472	325 718
Pescado congelado — <i>Poisson congelé</i>	..	..	×	×	..	..	10	717	..	..	×	×	..	..	8	623
Arrasto do alto	..	..	×	×	..	..	10	717	..	..	×	×	..	..	8	623
Arrasto longínquo — <i>Grande pêche au chalut</i>	..	..	×	×	..	..	×	×	..	..	×	×	..	..	×	×

Forma de apresentação à descarga — Portos de descarga	Crustáceos — <i>Crustacés</i>								Moluscos — <i>Mollusques</i>							
	1980		1981 (a)		1980		1981		1980		1981 (a)		1980		1981	
	Abril				Janeiro a Abril				Abril				Janeiro a Abril			
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Continente	26	12 238	26	14 985	75	33 764	63	31 641	69	7 042	128	11 298	322	43 628	428	48 996
Pescado fresco ou refrigerado	26	12 238	26	14 985	75	33 764	63	31 641	69	7 042	128	11 298	322	43 628	426	48 902
Arrasto costeiro	26	12 238	26	14 959	75	33 764	62	30 948	56	5 744	116	9 780	283	39 605	379	42 779
Porto	o	3	o	1	o	21	o	11	4	288	6	668	41	5 293	39	4 981
Aveiro	o	79	o	50	o	144	o	189	2	271	1	181	21	3 728	23	3 936
Figueira da Foz	..	..	o	11	..	..	o	21	10	1 020	17	1 615	36	5 431	66	7 913
Cascais	5	3 517	2	1 517	10	7 576	3	3 215	4	267	2	187	8	832	9	1 011
Peniche	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Lisboa	1	345	o	198	2	983	1	362	11	937	39	3 066	43	5 420	86	9 309
Setúbal	o	63	o	6	o	156	18	6 550	1	118	4	445	8	1 224	11	1 287
Portimão	1	173	1	248	1	277	1	278	17	2 191	40	3 057	104	15 329	126	12 601
Olhão	19	7 956	17	9 063	61	24 373	38	20 031	7	652	7	561	22	2 338	19	1 722
Faro	o	102	..	..	1	234	1	291	..	..	..	..	..	..	o	19
Vila Real de Santo António	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	o	10	..	..
Arrasto do alto	..	..	o	26	..	..	1	693	13	1 298	12	1 518	39	4 023	47	6 123
Lisboa	..	..	o	26	..	..	1	693	13	1 298	12	1 518	39	4 023	47	6 123
Pescado congelado	..	..	×	×	..	..	×	×	..	..	×	×	..	..	2	94
Arrasto do alto	..	..	×	×	..	..	×	×	..	..	×	×	..	..	2	94
Arrasto longínquo	..	..	×	×	..	..	×	×	..	..	×	×	..	..	×	×

(a) Não tendo sido recebidos a tempo da Secretaria de Estado das Pescas, os dados relativos ao pescado congelado do arrasto longínquo, não foi possível incluí-los no presente volume — *Les données concernant le poisson congelé de la pêche au chalut en mer lointaine, n'ayant pas été fournies par la «Secretaria de Estado das Pescas», il n'a pas été possible de les inclure dans le présent volume.*

4. — Bacalhau descarregado no Continente

Morue déchargée sur le Continent

Zonas de descarga e formas de apresentação à descarga <i>Zones de décharge et formes de présentation à la décharge</i>	1979		1980		1981		1979		1980		1981	
	Maio — Mai						Janeiro a Maio — Janvier à Mai					
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE — Continent	662	47 608	481	38 308	1 345	123 680	3 524	281 842	4 216	357 151	4 149	405 810
Bacalhau salgado verde — <i>Morue salée fraîche</i>	535	41 817	348	27 722	1 315	120 487	3 162	256 957	3 898	328 271	3 920	385 902
Filetes e lombos — <i>Filet</i>	44	3 530	93	7 413	12	1 211	76	6 105	100	7 951	39	3 990
Derivados — <i>Dérivés</i>	11	829	32	2 909	16	1 906	198	16 912	191	20 059	106	13 759
Óleo de fígado de bacalhau — <i>Huile de foie de morue</i>	36	954	8	264	2	76	52	1 390	27	870	13	517
Farinhas — <i>Farines</i>	36	478	..	..	..	..	36	478	..	..	71	1 642
Bacalhau congelado — <i>Morue congelé</i>	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
NORTE — Nord	662	47 608	481	38 308	1 345	123 680	3 524	281 842	4 216	357 151	4 149	405 810
Bacalhau salgado verde	535	41 817	348	27 722	1 315	120 487	3 162	256 957	3 898	328 271	3 920	385 902
Filetes e lombos	44	3 530	93	7 413	12	1 211	76	6 105	100	7 951	39	3 990
Derivados	11	829	32	2 909	16	1 906	198	16 912	191	20 059	106	13 759
Óleo de fígado de bacalhau	36	954	8	264	2	76	52	1 390	27	870	13	517
Farinhas	36	478	..	..	..	..	36	478	..	..	71	1 642
Bacalhau congelado	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
CENTRO — Centre	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Bacalhau salgado verde	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Filetes e lombos	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Derivados	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Óleo de fígado de bacalhau	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Farinhas	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Bacalhau congelado	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
SUL — Sud	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

5. — Preços médios da pesca descarregada, por espécies

Prix moyens de la pêche déchargée, par espèces

Abril — Avril

Unidade — Unité = ESC/kg

1981

Espécies <i>Espèces</i>	Pesca não artesanal — <i>Pêche non artisanale</i>				Pesca artesanal — <i>Pêche artisanale</i>					
	Continente — <i>Continent</i>				Continente				Açores <i>Açores</i>	Madeira <i>Madère</i>
	Total	Norte <i>Nord</i>	Centro <i>Centre</i>	Sul <i>Sud</i>	Total	Norte	Centro	Sul		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Peixes marinhos — <i>Poissons marins</i>										
Atuns — <i>Thons communs</i>	x	x	49,35	x	88,62	121,60	78,75	104,88	49,37	124,22
Bacalhau — <i>Morue (a)</i>	x	100,93	x	x	—	—	—	—	x	x
Cachucho — <i>Denté</i>	x	x	200,04	x	x	x	234,70	176,98	x	x
Carapau — <i>Chinchard petit</i>	115,10	136,40	100,80	147,58	164,75	104,46	161,62	177,54	79,31	x
Cavala — <i>Maquereau espagnol</i>	x	19,45	x	40,55	31,61	30,92	31,23	68,18	40,92	28,33
Cherne — <i>Cernier</i>	x	450,00	350,45	x	x	x	364,49	379,69	x	351,73
Chicharro — <i>Chinchard grand</i>	41,14	42,29	39,21	63,82	45,41	44,28	61,28	66,07	41,43	48,21
Faneca — <i>Tacaud</i>	103,93	102,23	119,86	126,09	127,87	136,63	113,26	133,58	x	x
Goraz — <i>Dorade commune</i>	x	261,63	297,49	x	214,61	261,66	210,44	220,25	145,88	184,96
Linguado — <i>Sole</i>	388,23	366,77	395,70	381,11	325,08	246,83	350,31	330,84	x	x
Pargo — <i>Pagrus</i>	x	368,60	x	317,77	121,55	285,32	117,57	296,81	167,76	199,04
Peixe espada — <i>Jarretière</i>	x	170,46	x	x	170,92	203,07	175,06	160,62	96,76	145,80
Pescadas — <i>Merlans</i>	227,19	222,02	239,33	219,53	x	x	287,17	308,61	94,08	194,48
Robalo — <i>Bar</i>	x	455,63	x	x	447,19	350,78	462,33	479,63	x	93,39
Salmonete — <i>Rouget</i>	x	x	249,76	315,00	425,15	390,50	456,84	416,02	80,00	213,29
Sardinha — <i>Sardine</i>	8,43	8,31	8,19	8,85	13,09	13,29	11,04	13,22	66,43	x
Crustáceos — <i>Crustacés</i>										
Camarão — <i>Crevette</i>	x	x	405,00	419,76	x	912,95	360,00	x	x	x
Lagosta — <i>Langouste</i>	x	1 214,40	x	x	1 902,15	937,13	2 002,26	1 759,97	905,78	x
Lavagante — <i>Homard</i>	x	563,58	1 126,67	x	x	643,28	x	1 202,14	x	x
Santola — <i>Araignée de mer</i>	x	x	x	x	461,84	321,89	505,23	396,86	x	x
Moluscos — <i>Mollusques</i>										
Ameijoia — <i>Palourde</i>	x	x	x	x	x	38,22	x	49,93	x	x
Choco — <i>Seiche</i>	108,46	170,77	105,27	179,50	140,89	141,48	153,42	136,91	x	x
Lula — <i>Encornet</i>	250,03	301,51	223,33	264,32	x	x	188,85	292,43	145,96	171,66
Polvo — <i>Poulpe</i>	78,56	80,99	70,22	72,88	83,13	77,33	79,37	89,29	180,33	199,59
								89,29	180,33	199,64

(a) Inclui apenas bacalhau salgado verde — *Indique seulement morue salée fraîche.*

6. — Importação e exportação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade

Importation et exportation de produits de la pêche ou en relation avec cette activité

1981

Os dados de Janeiro e Fevereiro de 1981 serão publicados
logo que disponíveis

Les données de janvier et février 1981 seront publiées
lorsque disponibles

Publicações periódicas e seriadas do INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA

Publications périodiques et séries de l'INSTITUT NATIONAL DE STATISTIQUE

MENSAIS

BOLETIM MENSAL DE ESTATÍSTICA
BOLETIM MENSAL DAS ESTATÍSTICAS DA AGRICULTURA E DA PESCA
BOLETIM MENSAL DAS ESTATÍSTICAS DO COMÉRCIO EXTERNO
BOLETIM MENSAL DAS ESTATÍSTICAS INDUSTRIAIS
ESTADO DAS CULTURAS E PREVISÃO DAS COLHEITAS
ÍNDICES DE PRODUÇÃO INDUSTRIAL
ÍNDICES DE PREÇOS NO CONSUMIDOR E PREÇOS MÉDIOS DE ALGUNS PRODUTOS ALIMENTARES E BEBIDAS

TRIMESTRAIS

BOLETIM TRIMESTRAL DAS ESTATÍSTICAS MONETÁRIAS E FINANCEIRAS
INQUÉRITO TRIMESTRAL DE CONJUNTURA À INDÚSTRIA TRANSFORMADORA. RELATÓRIO DE SÍNTESE
INQUÉRITO DE CONJUNTURA AO COMÉRCIO — Comércio por grosso e a retalho
BOLETIM TRIMESTRAL DE ESTATÍSTICA — Região Autónoma da Madeira
BOLETIM TRIMESTRAL DE ESTATÍSTICA — Delegação de Ponta Delgada

SEMESTRAIS

INQUÉRITO PERMANENTE AO EMPREGO

ANUAIS

ANUÁRIO ESTATÍSTICO
ESTATÍSTICAS AGRÍCOLAS
ESTATÍSTICAS DE SEGURANÇA SOCIAL, ASSOCIAÇÕES SINDICAIS E PATRONAIS
ESTATÍSTICAS DO COMÉRCIO EXTERNO
ESTATÍSTICAS DA CONSTRUÇÃO E DA HABITAÇÃO
ESTATÍSTICAS DAS CONTRIBUIÇÕES E IMPOSTOS
ESTATÍSTICAS DEMOGRÁFICAS
ESTATÍSTICAS DA EDUCAÇÃO
ESTATÍSTICAS DA ENERGIA
ESTATÍSTICAS DAS FINANÇAS PÚBLICAS
ESTATÍSTICAS INDUSTRIAIS
Volume I: Indústrias Extractivas, Electricidade, Gás, Água
Volume II: Indústrias Transformadoras
ESTATÍSTICAS MONETÁRIAS E FINANCEIRAS
ESTATÍSTICAS DA PESCA
ESTATÍSTICAS DA SAÚDE
ESTATÍSTICAS DAS SOCIEDADES
ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES
ESTATÍSTICAS DO TURISMO
CONTAS NACIONAIS
PRINCIPAIS SOCIEDADES

BIENAIS

ESTATÍSTICAS DA JUSTIÇA

DECENAIS

RECENSEAMENTO AGRÍCOLA (1968)
INQUÉRITO ÀS DESPESAS FAMILIARES (1973/74)
RECENSEAMENTO À DISTRIBUIÇÃO E SERVIÇOS (1969)
RECENSEAMENTO INDUSTRIAL (1972)
RECENSEAMENTO DA POPULAÇÃO E DA HABITAÇÃO (1970)
INQUÉRITO AOS TRANSPORTES (1975)

NÃO PERIÓDICAS

SÉRIE DIVULGAÇÃO (n.º 2 — Delegações Ultramarinas)
SÉRIE DOCUMENTOS (n.º 6 — Classificação por Grandes Categorias Económicas)
SÉRIE ESTATÍSTICAS REGIONAIS (n.º 10 — Produção e Exportação de Vinho Verde — Distritos de Braga, Porto, Viana do Castelo e Vila Real)
SÉRIE ESTIMATIVAS PROVISÓRIAS (n.º 4 — Estimativa Provisória do Produto Bruto e do Consumo de Cereais no Continente — 1938 e 1947 a 1965)
SÉRIE ESTUDOS (n.º 55 — 1979 — Ano Internacional da Criança — Colectânea de dados estatísticos relativos à situação da criança)
SÉRIE LEGISLAÇÃO (n.º 3 — Legislação Estatística)
SÉRIE NORMAS (CAE — V PARTE (diferenças entre a versão de 1973 e a de 1964))
SÉRIE RETROSPECTIVA (n.º 3 — Turismo (1946/1975). Região Autónoma da Madeira)

PUBLICAÇÕES DOS CENTROS DE ESTUDOS

REVISTA DO CENTRO DE ESTUDOS DEMOGRÁFICOS (n.º 23)
REVISTA DO CENTRO DE ESTUDOS ECONÓMICOS (n.º 21)
CADERNOS DO CENTRO DE ESTUDOS DEMOGRÁFICOS (n.º 6 — La population noire de l'Angola)

Nota: Nas publicações decenais indica-se o último ano em que se efectuou o Recenseamento ou Inquérito. Nas publicações «não periódicas» e nas dos Centros de Estudos faz-se referência ao último número publicado.

Remarque: Dans les publications décennales on indique la dernière année où on a effectué le recensement ou l'enquête. Dans les publications «non périodiques» et dans celles des Centres d'Études on mentionne le dernier numéro publié.

DEPÓSITO E VENDA

Dépôt et vente

NO INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA
AVENIDA ANTÓNIO JOSÉ DE ALMEIDA
1078 LISBOA CODEX

NA IMPRENSA NACIONAL - CASA DA MOEDA
LIVRARIA DO ESTADO
RUA MARQUÊS DE SÁ DA BANDEIRA 16-A
1000 LISBOA

P O R T U G A L

PAPELARIA FERNANDES, S.A.R.L.
LISBOA